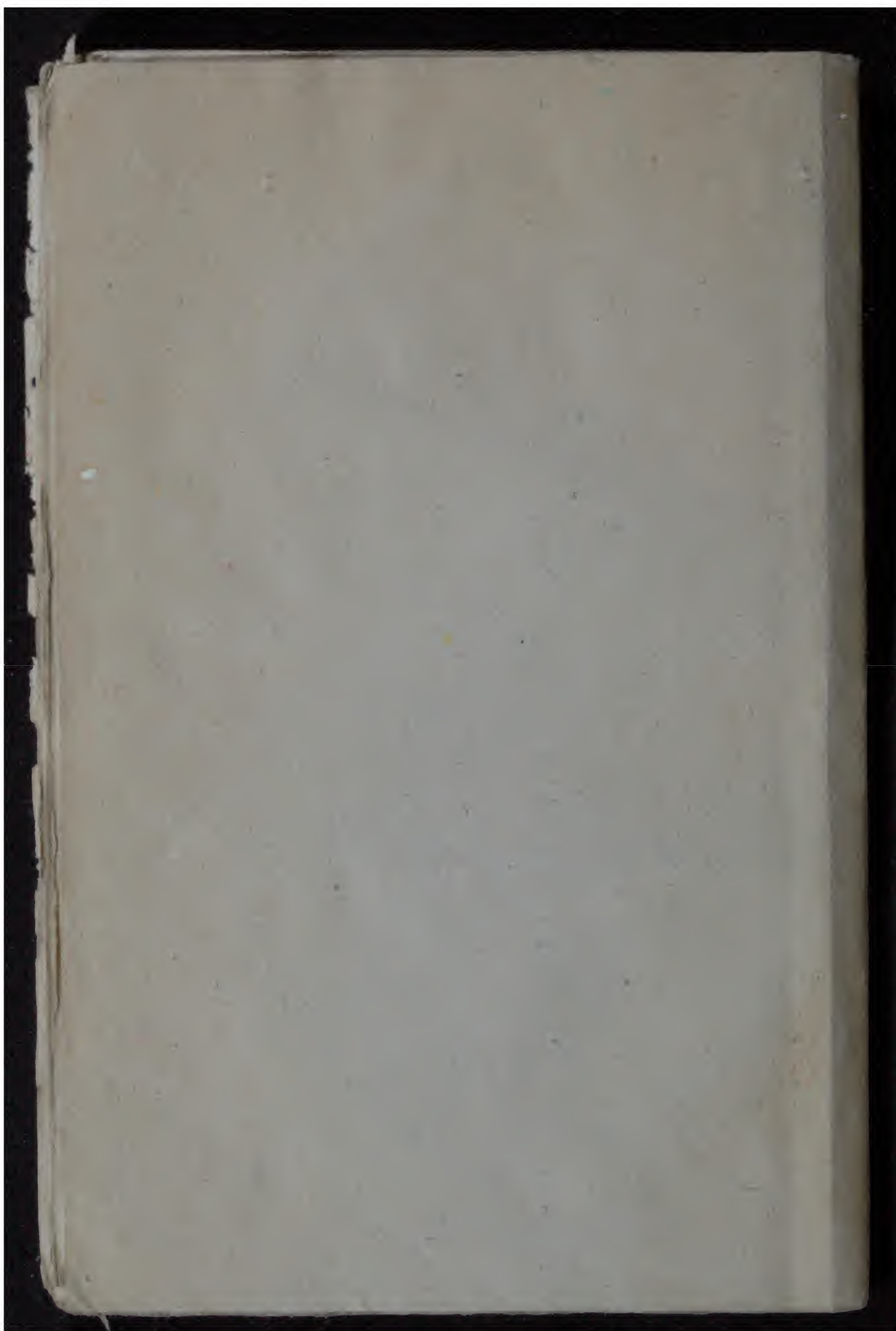
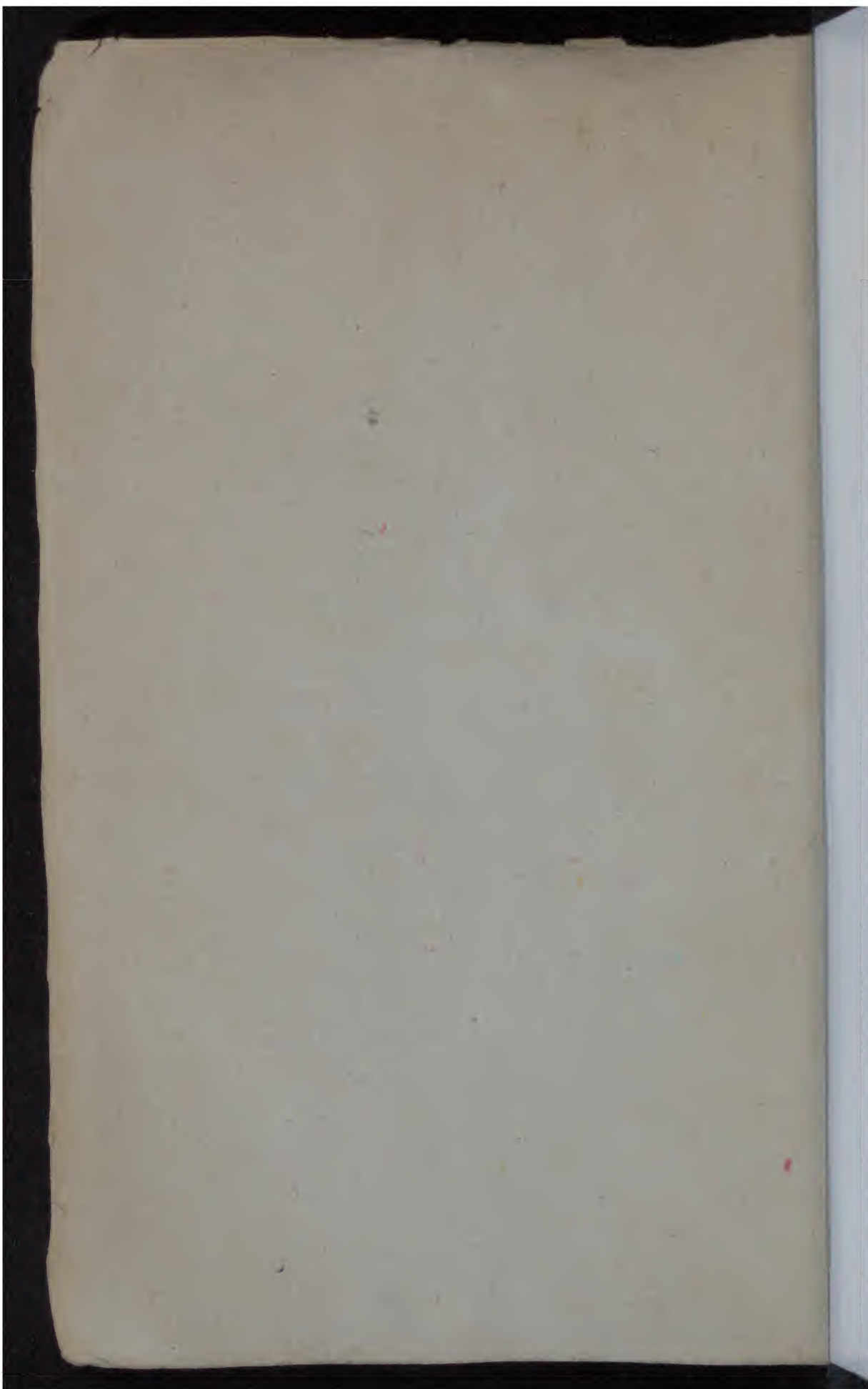


448

H196





448 H 196



A

28

KW 448 H 196

ARIADNE,

TREURSPEL.

Uit het Fransch van de Heer CORNEILLE.

Gerymd door

KATARYNE LESCAILJE.



TE AMSTELDAM,

By de Erfgen: van J: Lescailje, op de Middeldam,
op de hoek van de Vischmarkt, 1693.

Met Privilegie.



Copie van de Privilegie.

DE Staten van Holland ende Westvriesland doen te weren, alsoo ons verতোont is by de Regenten van het Burger Weeshuys ende Oude Mannenhuys der Stad Amsterdam, en, in die qualiteyt, te samen eygenaars, mitsgaders Regenten van den Schouburg aldaar, dat sy, Supplianten, sedert eenige Jaren hebbende gejouisseert van onsen Oostroye of Privilegie van dato 21 Mai 1699. waar by wy aan hen Supplianten, in hun qualiteyt hadden gelieven te consenteren, accorderen ende Oostroyeren, dat sy, gedurende den tyd van vyftien eerst achter een volgende Jaren, de Wercken, die doormaals ten dienste van het Tooneel reets gedrukt waren, ende, van tyd tot tyd, nog vorder in het licht gebracht, ende ten Tooneele gevoert soude werden, alleen soude mogen drukken, doen drukken, uytgeven ende verkopen, nu ondervonden, dat de Jaren, by het voorgemelde ons Oostroy of Privilegie genaamt, op den 21 deezer Maand Mai was komen te expireren; ende dewyl de Supplianten ten meesten dienste van de Schouburg, (waar van hunne respectieve Godshuysen onder andere mede moesten werden gesubcenteert,) de voorgemelde Wercken, soo van Treurspellen, Blyspellen, Kluchten, als anders, die reets gedrukt en ten Tooneele gevoert waaren, of in het toekomende gedrukt, en ten Tooneele gevoert soude mogen werden, geerne alleen, gelyk voorheenen, souden blyven drukken, doen drukken, uytgeven en verkopen, ten eynde de selve Wercken, door het nadrukken van andere, haar luyfter, soo in taal, als spelkonst, niet mogten komen te verliezen, dog dat sulks aan hen Supplianten, na de expiratie van het bovengemelde ons Oostroy; en sulks na den 21 Mai dezes Jaars 1714. niet gepermitteert soude wesen, soo vonden sy Supplianten hun genootsaakt sig te keeren tot ons, onderdanig verzoekende, dat wy aan hen Supplianten, in hare bovengemelde qualiteyt, geliefden te verleenen prolongatie van het voorsz. Oostroy of Privilegie, omme de voorsz. Wercken, soo van Treurspellen, Blyspellen, Kluchten als andere, reets gemaakt en ten Tooneele gevoert, en als nog in het licht te brengen ende ten Tooneele te voeren, den tyd van vyftien eerst achter een volgende Jaren, alleen te mogen drukken en verkopen, of te doen drukken en verkopen, met verbod aan allen andere op seckere hoge penen, by ons daar tegen te statueeren in communi forma; So is't dat wy de saacke, ende't voorsz. verzoek overgemerckt hebbende, ende genegen wesende, ter bede van de Supplianten, uyt onse rechte wetenschap, Souveraine magt en autoriteyt, deselve Supplianten geconsenteert, geaccordeert ende geoostroyeert hebben, consenteren, accorderen ende oostroyeren, haar by deesen, dat sy, gedurende den tyd van vyftien eerst agter een volgende jaaren de voorsz. Wercken, soo van Treurspellen, Blyspellen, Kluchten als andere, reets gemaakt ende ten Tooneele gevoert, en als nog in het licht te brengen, ende ten Tooneele te voeren; binnen de voorsz. onze

Lan-

Landen alleen sullen, by continuatie, mogen drukken, doen drukken, uytgeven en verkopen, verbiedende daarom allen en een ygelyk, de voorz. Wercken, in 't geheel ofte ten deele, naar te drukken, ofte, elders naargedruckt, binnen den selven onsen lande te brengen, uyt te geven, ofte verkopen, op de verbeurte van alle de naargedrukte, ingebragte, ofte verkogte exemplaren, ende een boete van drie honderd guldens, daar en boven, te verbeuren, te appliceren een derde part voor den Officier, die de calangie doen sal, een derde part voor den Armen der Plaatsen daar 't casus voorvallen sal, ende het resterende derde part voor de Supplianten, alles in dien verstande, dat wy de Supplianten met desen onsen Ootroye alleen willende gratificeren tot verhoedinge van hare schade door het nadrukken van de voorz. Wercken, daar door in genigen deele verstaan den inhoud van dien te authoriseren, ofte te advouëren, ende, veel min de selve onder onse Protectie ende bescherminge eenigh meerder credit, aansien, of reputatie te geven, nemaar de Supplianten in cas daar inne iets onbehoorlyks soude influëren, alle het selve tot haren laste sullen gehouden wesen te verantwoorden, tot dien eynde wel expresselyk begeerende, dat by aldien sy dese onse Ootroye, voor de voorz. Wercken sullen willen stellen, daar van geen geabbrevieerde ofte gecontraheerde mentie sullen mogen maken, nemaar gehouden sullen wesen het selve Ootroy in 't geheel en sonder eenige Omisse, daer voor te drukken, ofte te doen drukken, ende dat sy gehouden sullen syn een exemplaar van de voorz. Wercken, gebonden ende wel geconditioneert, te brengen in de Bibliotheecq van onse Universiteyt tot Leyden, ende daar van behoorlyk te doen blyken, alles op pene van het effect van dien te verliezen, ende ten eynde de Supplianten desen onsen Ootroye ende consente mogen genieten als naar behooren, lasten wy allen ende een ygelyk, die 't aangaan mag, dat sy de Supplianten van den inhoud van desen doen lasten ende gedogen, rustelyk, vredelyk, ende volkomentlyk genieten ende gebruycken, cesserende alle belet ter contrarie gedaan. Gedaan in den Hage, onder onsen grote Zegele, hier aan doen hangen op den drie en twintigsten Mai, in 't Jaar onses Heer en Zaligmakers, seventien honderd en veertien.

A. H E I N S I U S.

Ter Ordonnantie van de Staten

S I M O N van B E A U M O N T.

De Regenten van het Wees-en Oude Mannenhuis hebben, in haar voorz. qualiteit, het recht van deze Privilegie vergund aan de Erfgen. van J. L E S C A I L J E EN D I R K R A N K, voor al de Treur-Bly-en Kluchtspeelen, die by haar, ten dienst van de Schouwburg, reeds zyn gedrukt.

In Amsteldam, den 26. Mai, 1714.

Copie van de Privilegie.

DE Staten van Holland ende Westvrieland doen te weten. Alzo Ons vertoond is by de tegenwoordige Regenten van de Schouwburg tot Amsterdam, Dat zy Supplianten zedert eenige Jaaren herwaarts met hunne goede vrinden hadden gemaakt en ten Tooneele gevoert verscheiden Werken, zo van Treurspeelen, Blyspeelen als Klugten, welke zy lieden nu geerne met den druk gemeen wilden maken: doch gemerkt dat deze Werken door het nadrukken van anderen, veel van hun luister, zo in Taal als Spelkonst zouden komen te verliezen, en alzo zy Supplianten hen berooft zouden zien van hun byzondere oogwit om de Nederduitschen Taal en de Digtkonst voort te zetten, zo vonden zy hen genoodzaakt, om daar inne te voorzien, ende hen te keeren tot Ons, onderdanig verzoekende, dat Wy omme redenen voorsz. de Supplianten geliefden te verleenen Oktroy ofte Privilegie, omme alle hunne Werken reeds gemaakt, en daer noch in 't licht te brengen, den tyd van vyftien Jaaren alleen te mogen drukken en verkoopen of doen drukken en verkoopen, met verbod van alle anderen op zeekeren hooge peene daar toe by Ons te stellen, ende voorts in communi forma. Zo is 't dat Wy de Zake en 't Verzoek voorsz. overgemerkt hebbende, ende genegen wezende ter bede van de Supplianten, uit Onze regte wetenschap, Souveraine magt ende autoriteit dezelve Supplianten gekonzenteert, geaccordeert ende geotroijeert hebben, conzenteeren, accordeeren ende otroijeeren mitsdezen, dat zy gedurende den tyd van vyftien eerst achter een volgende Jaaren de voorsz. Werken die reeds gedrukt zyn, ende die van tyd tot tyd door haar gemaakt ende in 't licht gebragt zullen werden, binnen den voorsz. Onzen Lande alleen zullen mogen drukken, doen drukken, uitgeven en verkoopen. Verbiidende daarom allen ende eenen ygelyken dezelve Werken naar te drukken, ofte elders naargedrukt binnen den zelve Onzen Lande te brengen, uit te geven ofte te verkoopen, op de verbeurte van alle de naargedrukte, ingebragte en boven te verbeuren, te appliceren een derde part voor den Officier die de calange doen zal, een derde part voor den Armen ter Plaatze daar het cazus voorvallen zal, ende het resteerende derde part voor den Supplianten. Alles in dien verstande, dat wy de Supplianten met dezen Onzen Otroije alleen willende gratificeren, tot verhoedinge van haare schaade door het nadrukken van de voorsz. Werken, daar door in geenige deelen verstaan, den inhoud van dien te authorizeeren ofte te advouereen, ende veel min de zelve onder Onze protektie ende bescherminge, eenig meerder kredit, aanzien oft reputatie te geven, nemaar de Supplianten in kas daar in yets onbehoorlyk zoude mogen influerren, alle het zelve tot haren laste zullen gehouden wezen te verantwoorden; tot dien einde wel expresselyk begeerende, dat by aldien zy dezen Onzen Oktroije voor de zelve Werken zullen willen stellen daar van geene geabbrevieerde ofte gecontraheerde mentie zullen mogen maaken, nemaar gehouden zullen wezen het zelve Oktroy in 't geheel

ende zonder eenige Omiffie daar vóór te drukken of te doen drukken ;
ende dat zy gehouden zullen zyn een exemplaar van alle de voorfz. Wer-
ken, gebonden ende wel geconditioneert te brengen in de Bibliotheecq van
Onze Univerfiteit tot Leiden , ende daar van behoorlyk te doen blyken.
Alles op pæne van het effekt van dien te verliezen. Ende ten einde de Sup-
plianten dezen Onzen Conzent. en Oâtroije mogen genieten als naar be-
hooren : Laften wy allen ende eenen ygelyken die 't aangaan mag , dat zy
de Supplianten van den inhoude van dezen doen, laaten en gedogen, ruste-
lyk en volkomentlyk genieten , en cefferende alle beletten ter contrarie.
Gedaan in den Haage onder Onzen grooten Zegele hier aan doen hangen
den xix September in 't Jaar onzes Heeren en Zaligmakers duizent zes
honderd vier en tachtig.

G. F A G E L.

Ter Ordonnantie van de Staaten

S I M O N van B E A U M O N T.

De tegenwoordige Regenten van de Schouwburg , heb-
ben het recht der bovenftaande Privilegie , voor *Ariadne* ,
Treurspel , vergund aan de Erfgen: van *J. Lescaijle*.

V E R T O O N E R S.

E N A R U S , *Koning van Naxus.*

T H E Z E U S , *Zoon van Egeus Koning van Attheenen.*

P I R I T H O Û S , *Zoon van Ixion Koning der Lapiten.*

A R I A D N E , *Dochter van Minos Koning van Kreten.*

P H E D R A , *Zufter* }
N E R I N E , *Vertrouwde* { *van Ariadne.*

A R K A S , *Vertrouwde van Enarus.*

Het Tooncel is op het Eiland Naxus.

A R I.

ARIADNE,

TREURSPEL.

EERSTE BEDRYF.

EERSTE TOONEEL.

ENARUS, ARKAS.

ENARUS.

En, Arkas, myne kwaal verdubbeld; 'k zie, met schroomen

En schrik, Pirithoüs te Naxus aangekoomen.
 Wat smart dat ik my uit myn liefde ook heb voorfpeeld,
 'k Schiep echter hoop zo lang ik die zach uitgesteld.
 Schoon Ariadne bleef getrouw de Prins beminnen,
 't Vertraagen van haar echt vleide altoos noch myn zinnen.
 Zo Thezeus won haar hart en trouw voor hem alleen,
 'k Won tyd voor my, die hem en haar slechts tegen scheen.
 Maar dit klein voordeel komt Pirithoüs me ontrukken,
 En maakt 't noodlottig uur van al myn ongelukken;
 Die vriend van Thezeus, lang verwacht, 'is eind'lyk hier,
 Om een getuige van zyn wenichlyk huw'lyks vier
 Te weezen, en in zyn geluk en vreugd te deelen.
 Alle uitstel is ten eind, niets kan myn hoop meêr streelen;
 Ik moet wanhoopen, want myn medeminnaar heeft
 't Bezit dier Schoone, daar myn ziel alleen door leefd,
 En, nu myn hulp, noch hoop, noch weêrmin mag gebeuren,
 Een zek're dood, voor een onzeker leeven, keuren.

ARKAS.

Vorst, Ariadne heeft uw hart betoverd. maar,
 Wanneer dat gy zo slaafsch en teêr verliefde op haar,
 Die waarlyk schoon is, wist gy toen niet dat haar harte
 Reeds was bekoord, en niet kon heelen uwe smarte?
 Zo dra de storm haar op uw strand dreef, en de lof
 Van haare gaaven zich verspreiden door uw Hof,
 Wist gy hoe Thezeus, door haar hulp, zich uit de strikken
 Van 't Kreetfche doolhof, en het Dier, 't geen elk deed schrikken,

A 4

Gered

Gered had; en dat hy, om zulk een trouw en min
Te erkennen, met haar vlugte, eens weezende van zin.
Gy zelf beloofde, dat dit Eiland hen zou strekken
Een waagenborg, om hen voor 't wreed geweld te dekken
Van Minos; ja, gy zelf bevorderde, om hun trouw
Te kroonen, 't uur dat hen gelukkig maaken zouw.

ENARUS.

'k Had toen dit huuw'lyk, nu zo dood'lyk aan myn oogen,
Licht zien voltrekken, vry van smarten, onbewoogen;
Schoon in 't begin haar glans me al had tot min genoopt,
Maar men verwint die licht, wanneer men niets meer hoopt:
En, zo 'k de liefde liet te ver in my verspreijen,
't Was zelfs door Thezeus, die my daar toe schein te leijen,
En hier drie maanden lang kwynde aan zyn minnekwaal,
Vergeetende alles, ja de groote zegepraal
Die hem te Atheenen wacht; en daar hy moest verlangen,
Om 't lief genot van zyn volmaakte trouw te ontvangen,
Is 't om Pirithoüs afweezen uitgesteld,
Zyn liefde aandoende, om zyn vriendschap, dit geweld.
Wie had zyn afkeer hier, met my, niet uit beslooten?
'Zie daar de reden daar myn hoop is uitgesprooten;
Waar meê myn hart zich stil heeft licht te veel geveleid.
Het schoonste jufferfchap, dat vol bevallykheid
Hier uitmunt, schein hem gunst en achting te bewyzen,
Hy, boven al, Megiste en Ciane te pryzen.
'k Hoopte Ariadnes haat hier uit tot hem, en vaak
Inbeeldende my zelf, verrukt in dit vermaak,
Dat hy versmaade een goed, 't geen hy my niet dorst schenken.

ARKAS.

Door zulk een vriendschap, van geen tyd noch dood te krenken,
Die 't lot der Prinsfen bond aan een, met hart en zin,
Is 't geenzins vreemd, dat hy, in weêrwil van zyn min,
Zyn huuwelyks genot zo lang hier wou vertraagen,
Om 't in Pirithoüs byweezen weg te draagen;
En 't zoet van zyn geluk, met meerder ziels geneugt,
Te imaaken, als hy was getuigen van zyn vreugd.
Maar, stond ooit Ariadne in haare Minnaar tegen
Die drift tot zyne Vriend? was ze u zints meêr geneegen?

ENARUS.

Neen, Arkas, dit 's myn smart! 'k vond Ariadne trouw.

Myn

Myn kwynende gezicht, myn traanen, druk en rouw
 Ondekte maar te veel myn liefde en zielsverlangen.
 Ik sprak, zy hoorde, en heb die kleine gunst ontvangen.
 Maar, ach! voor Thezeus heeft haar ziel zo groot een zucht;
 Dat zy heeft zederd myn byweezen steeds ontvlugt.
 Haar zuster Phedre, aan wien bewust zyn al myn kwaalen,
 Verlicht myn ramp noch, als ze my die hoord verhaalen;
 En, wyl een weinig troost aanmoedigd 's minnaars hart,
 Vleije ik door haar myn liefde, en ik bemin myn smart.

A R K A S.

Met deze hulp zo zyt gy minder te beklagen.
 Maar, Phedre is zonder min, en zy kan elk behaagen;
 Gy ziet haar meenigmaal; 't is wonder dat ze uw ziel
 Niet met haar schoonheid trof, noch aan uw oog geviel.

E N A R U S.

Zie hier in 't vremd bedryf der liefde en zyn vermoogen.
 Ja, Phedraas glans heeft niets of het bekoord alle oogen;
 't Schoon van haar zuster is ter naauwer nood zo zoet;
 'k Zou, zonder moeite, licht verwinnen haar gemoed;
 En mid'lerwyl ik zie, ik spreek haar, en myn harte
 Voeld, hoe veel schoonder ze ook mag zyn, geen minnesmarte.
 Neen! 't is door rede, noch door keur dat men bemind;
 Maar een betovering, die nergens oorsprong vind,
 Een blinde neiging, die zo ver ons kan verheeren,
 Dat wy de schoonste zelfs aanzien en niet begeeren;
 En dikwyls word men door een heimelyk gebied
 Getroffen, en men kend daar van de reden niet.
 Dit's in my, tot een straf des hemels, klaar gebleeken.
 De rede, en alles komt by my voor Phedra sprekken,
 Maar tegen Ariadne; en, welk een helder licht
 Van onderscheid ook treft myn overtuigd gezicht,
 De een heeft myn achting slechts, en de ander heeft myn liefde.

A R K A S.

Zyt gy geen meester van de Schone welke u griede?
 Die alles kan, myn Heer, mag alles ook bestaan.

E N A R U S.

Wat zegt gy? hoe! zoude ik het gultvryrecht verraan,
 Na dat ik hen hier een verblyfplaats heb gegeven?
 Bestonde ik dit, waar zou myn minnechoop door leeven?
 Zal ik haar brengen tot myn min, door dwinglandy?

A 5

Held

Held Thezeus is zo groot, zo wyt beroemd, dat hy
 Een Koning ver kan in verdiensten overtreffen,
 Zy, voor alle and'ren, hem in haare ziel verheffen.
 Ik ken haar trouw, en 't waar vergeeffsch, voor myne smart;
 Indien ik wou geweld gebruiken op haar hart.
 Neen! 'k zal haar achting, zo 'k haar min niet kan verwerven,
 Door myne eerbiedigheid, verdienen tot myn sterven.
 Met eed'le kracht, waar door een grootsche ziel altyd
 Zich zelf verwind, zal ik, myn minnekwaal ten spyt...
 Maar 'k zie de Prinzen hier verschynen, ingenomen
 Van vreugd.

T W E E D E T O O N E E L.

ENARUS, THEZEUS, PIRITHOÛS, ARKAS.

ENARUS.

Zie nu de dag, zo lang gewenscht, gekoomen,
 Dat prins PirithoÛs mag Thezeus zyne vrind
 Omhelzen, en terwyl gy hem te Naxus vind,
 Zo is de blydschap van zyn ziel heel licht te ontdekken,
 Nu niets hem meêr belet zyn huw'lyk te voltrekken.

PIRITHOÛS.

Die blydschap treft my 't meest; en hoe veel meêr dien Held
 Van een wreed noodlot leê, in lyfsgevaar beknelde,
 Zo veel te meêr is 't voor myn liefde, nu ik weder
 Een Vriend omhels, wiens dood ik heb beschreid zo teder.
 Wanneer de keur van 't lot hem tot een offerhand
 Van 't Menschemonster zond, wie dacht toen dat zyn hand,
 Door een verwinning, die hem voerd door alle tyden,
 Zou van een schatting, zo vervloekt, zyn Land bevryden?
 Ik trok, na deze maar, nooit van verlangen moê,
 Om zyn triomf te zien, straks naar Atheenen toe:
 'k Had daar, dat hy my hier verwachtte, pas vernoomen,
 Of vloog naar Naxus, daar ik heden ben gekoomen;
 En ik, om zyne zege en dapp're heldedeugd,
 Hem weêr zie, met zo veel verwondering als vreugd.
 Hoe groot een vriendschap hy ook heeft van u verkreegen,
 Zo bleef hy me echter met een zelfde drift genegen.

ENARUS.

Wat 's Thezeus lot groot! die, terwyl hy al het goed

Vaa

T R E U R S P E L.

11

Van zulk een vriendschap mag verwachten, 't wenschlyk zoet
Van een volmaakte liefde en huw'lyksband kan smaaken,
Die 't schoonste voorwerp geeft aan zyn gelukkig blaaken.

T H E Z E U S.

Wie kan oordeelen, Vorst, van de uiterlyke schyn?
Hy 's niet gelukkig als die oordeeld zulks te zyn.
Is 't my wel moogelyk om vergenoegd te leeven,
Verplicht zynde aan al 't goed dat gy my hebt gegeven?

E N A R U S.

Dat 's weinig; maar indien ik eenig dank daar weêr
Van wachten mogt, en dat ge uw leeven en uw eer
Aan my verschuldigd waart, 'k zou licht een middel vinden.
Prins, om

T H E Z E U S.

Om wat? voleind, 'k zal my daar voor verbinden,
'k Aanbiede u alles, en myn hart vernoegd zich al
Dat ik

E N A R U S.

Dat ik, helaas! mistrouw in dit geval.
Laat af, laat af! zo groot een goed my te belooven,
't Ging uw verwachting, en uw wensch licht ver te boven:

T H E Z E U S.

Hoe! twyfeld ge aan myn hart en yver?

E N A R U S.

Neen, ò neen!

'k Veroordeel slechts my zelf, niet uw genegentheên.
Bemind Pirithoüs, trouwd Ariadne in vreden.
Een Vriend zo trouw . . . een Bruid zo vol aanvalligheden . . .
'k Heb reeds te veel gezegt. maar, hoor my niet; myn eer
Wil dit van my, en ik verzoek het u, myn Heer,

D A R D E T O O N E E L.

P I R I T H O Û S, T H E Z E U S.

P I R I T H O Û S.

'k **G**eloof de Koning wil dat gy zyn zin zult raaden;
De ontroering van zyn hart maakt my voor u beladen;
'k Zach hem op 't noemen van uw Ariadne ontfeld.
Licht dat zyn hart zal zyn van haare min bekueled.

T H E

THEZEUS.

Hy's teêr verliefd, my komt hier in niet nieuws te vooren,
'k Wist dit van 't eerste uur af dat hy zich liet bekooren.
Maar, neen! dit is geen zaak die my ontruften moet.

PIRITHOÛS.

't Is waar, dat Ariadne, in haar getrouwe gloed,
Zich belgen zou, indien de minnenyd u griede.
Ik sprak haar straks, maar nooit zag ik voorheen een liefde
Zo groot als haare, noch een hart dat zo volmaakt,
Om een doorluchtig prins en minnaar, heeft geblaakt.
Daar's niets dat, buiten u, wat dat men ook mogt poogen,
Haar zou behaagen, wyl ze alleen leefd door uw oogen.

THEZEUS.

Ach! was ik weiniger van haar bemind, ik zou
Niet zo beklaglyk zyn, noch in zo grooten rouw,
Die my een liefde baard, welke op my niets kon winnen,
Een liefde! die vertoond aan myn onstelde zinnen...
Kan ik het zeggen?

PIRITHOÛS.

Spreekt gy dit? ô groote goôn!
Hoe! Ariadne, zo volmaakt! zo god'lyk schoon!
Zoude u beminnen, gy haar haaten, buiten reden?
Zoud ge ongevoelig zyn voor zo veel tederheden?

THEZEUS.

Ik weet en ken haar kracht; die harten houd in dwang.
De reden, die by my steeds stryd voor haar belang,
Steld haar verdiensten my te vooren, en myn oogen
Haar schoonheid; en of wel de liefde al zyn vermoogen
Verdubbeld, om myn ziel te brengen in zyn magt,
Wanneer het hart zwygt spreekt de liefde zonder kracht.
Haar schoonheid zal vergeefs dit hart tot liefde noopen,
Als 't in haar strikken niet van zelve komt te loopen;
En schoon het aanspand met myn zinnen en myn pligt,
Die my tot minnen dwingt, en haar vergood gezicht
Voor my vertoond, ik kan haar echter niet beminnen.

PIRITHOÛS.

Maar hoe! bedenkt gy niet in uw gemoed en zinnen,
Dat Ariadne heeft, om Thezeus voor 't geweld
Te hoeden, al haar kracht gelyk in 't werk gesteld;
Waar door gy, met geluk, gered wierd uit de laagen

Van

Van 't dood'lyk Doolhof?

THEZEUS.

'k Ben door haar daar van ontslagen,
't Is waar, en de uitkomst leerd, dat zy my in de nood,
Ten trots van 't wreede lot, bevryde van de dood,
'k Ben haar dit schuldig. maar, wat wet zal my bepaalen,
Dat ik ten kosten van myn hart haar moet betaalen?
't Vuur van haar yver, en zo schoon een tederheid
Bestryden heimelyk myn ongevoeligheid.
'k Heb, van haar glans verbaast, geraakt in myn geweeten,
My duizendmaal zelf myn ondankbaarheid verweeten,
En duizendmaal beschaamd geworden van die daad.
Maar myn ondankbaarheid is een noodzaaklyk kwaad.
Wie kan een hart, dat zich niet overgeeft, verwinnen?

PIRITHOÛS.

Uw gaaven, zo volmaakt, betoverde haar zinnen;
En, minnende u, dacht zy van u bemind te-zyn,
Daar gy haar hebt misleid met de uiterlyke schyn
Van min, en zwoer...

THEZEUS.

Wie zou niet zweeren? 'k was haar 't leeven
Verplicht; en zy, om my te volgen aangedreeven,
Verliet haar vader; en ik beelde my zelf in,
Dat zich myn hart in 't eind zou buigen tot haar min.
Zo dat de erkentenis, die ik haar gaf, met schroomen,
Uit pligt, de schyn van liefde alleen had aangenoomen.
Ja, duizend pligten... ach! dit 's de oorzaak van myn kwaad!
'k Gaf die, bedriegende my zelf, met een gelaat,
Waar in de liefde scheen de zege te behouwen,
Als my een heimelyke onsteldheid deê aanschouwen,
Dat niemand, als hy wil, beminnen kan uit pligt.
Ik, yder oogenblik, aan Phedraas schoon gezicht
Ten doel gesteld, en hoe....

PIRITHOÛS.

Hoc kan het mooglyk weezen?
Zyt gy door Phedra van haar zusters min geneezen?

THEZEUS.

Ja, 'k min haar, en ze is in myn hart zo diep gedrukt,
Dat zy onmoog'lyk daar kan worden uitgerukt.
Haar schoonheid, die me alleen doorgriefde en zwaar deê zuch-
ten, Ver-

Vertoond my, dat de magt der min niet is te ontvlugten;
Doch nooit daar van verheerd, heb ik 't ook nooit bezind,
Als nu dat ik haar min, en zy my weder mind.

PIRITHOÛS.

Zy mind u?

THEZEUS.

Ja, zo veel als ik van haar kan wachten.
Doch veinzende om 't belang des Zusters, haar gedachten,
Dwingt zy veeltyds met zorg en moeiten haar gemoed,
Om niet ondekt te zyn in haare minnegloed;
En mid'lerwyl, om weg te neemen 't misvertrouwen,
't Geen licht onze omgang mogt in Ariadne brouwen,
Heb ik het jufferschap in Naxos vaak gezien,
Om dat myn dienst, zelfs in haar oogen, aan te biên.
Nu veinsde ik om Megiste en Egle te behaagen,
Dan scheen ik Ciane myn achting op te draagen;
Maar zy gevoeld hier van noch minnenyd, noch smart,
Zo lang zy waand dat ik voor haar bewaar myn hart.

PIRITHOÛS.

Die gunsten kunnen haar geen achterdenken geeven
Van de ontrouw, daar gy zelf voor schrikken moet en beeven.
Maar, na dat gy my hier drie maanden hebt verwacht,
Uw zin bedekkende, waar hebt gy na getracht?

THEZEUS.

Te vleijen 's Konings hoop, tyd geevende aan zyn blaaken,
Of hy mogt eindlyk 't hart van Ariadne raaken;
En Phedraas ziel te ontslaan van zorg, my onbevreesd
Van trouwbelofte, daar 'k toe ben geperst geweest.

PIRITHOÛS.

Nu 'k hier ben, kund gy nu wel meêr met schyn van reden,
't Uitsstellen van uw echt, en trouwloosheid bekleeden?

THEZEUS.

'k Wil my verklaaren, ik verborg te lang myn gloed.
Schoon 't Ariadne zelfs zou dooden, echter moet
Men ongeveinsd haar myn afkeerigheid ondekken,
Dat ik onmoogelyk dit huuw'lyk kan voltrekken,
En, onder schyn van wraak te neemen over my,
Haar zien tot 's Konings Echt te brengen, Prins, en gy
Haar deze neiging van myn hart en zin verklaaren;
Is 't my wel moog'lyk haar die zelve te openbaaren?

Neen!

Neen! gy zult best haar myn gevoelig zielsverdriet
 Affchilderen; zeg haar... doch noem haar Phedra niet.
 Zeg, dat myn oogen en myn zinnen zyn betoverd,
 En dat een ander 't hart, dat haar hoord, heeft veroverd.
 Doch wacht u wel dat ze in haar Zuster, die ze mind,
 Haar medeminnaares archwaanig zoekt noch vind,
 Myn Phedre, op wie zy ook laat vallen haar vermoeden,
 Is voor haar minnenyd en toorn alleen te hoeden.

P I R I T H O ï s.

'k Zal zwygen 't geen gy wilt. maar denk geenzins dat ik
 Met Ariadne, van uw ontrouw, daar 'k voor schrik,
 Om u van haar te ontslaan, zal spreken: 't waar uw blaaken,
 Toestemmen; laat dit door een ander ruchtbaar maaken.
 Maar echter, is myn dienst u noodig, 'k wil haar zin
 Wel onderhouden op des Konings trouw en min;
 En in die zaak, waar in 'k mag zonder schand u vleijen,
 U helpen, trachtende haar keur daar heen te leijen.
 'k Zie Phedra koomen. ik verlaat u, Prins, uit pligt.

T H E Z U S.

O al te aanminnig en bekoorelyk gezicht!

V I E R D E T O O N E E L.

T H E Z E U S, P H E D R A.

T H E Z E U S

W El nu, Mevrouw, tot wat besluit zyt gy getreden?
 Daar 's niets waar mede ik meer kan ons geheim bekleeden.

Zult gy myn liefde nooit aanschouwen als met rouw?
 Terwyl alle uitvlugt, daar ik meê weêrhield myn trouw,
 Is, nu Pirithoïs te Naxos kwam, vervloogen,
 Hebt gy voor my nu noch geen meerder mededoogen?
 Heb ik in uwe zin noch al te veel bestaan,
 Nu 'k zocht, door list, my van een haat'lyke Echt te ontslaan?

P H E D R A.

Gy kund u zelf, myn Heer, daar op voor my verklaren;
 'k Heb 't meêr gezegt, en, om al te ov'rige te spaaren,
 't Is waar, 'k bemin u, en een edel hart, in spyt
 Van alle kwelling, zegst dit nooit als voor altyd.
 Ik onderzoek niet of 't my kan tot opspraak weezen.

'k Had

'k Had van die drift licht in 't begin myn ziel geneezen.
 Maar 't noodlot vestigd ons de min veeltyds in 't hart.
 En, schoon 't, door naberouw, moest voelen smart op smart,
 Myn noodlot dwingt my, en ik zal my daar na voegen.
 'k Bemin dan. maar, kan ik, ondanks al 't vergenoegen,
 En 't zoet verlangen, waar uw liefde my meê vleid,
 Vergeeten, daar het al voor Ariadne pleit,
 Terwyl ze in ballingschap zich zelf aan uw belangen
 Opofferd, dat nooit trouw meêr ontrouw heeft ontvangen;
 Wyl ze alles voor u deede, ook alles wederom
 Verdiend, en wacht van u, als haare bruidegom?
 Hoe nader ik de stond zie voor myn oog verschynen,
 Dat de Ongelukkige, verdrukt van duizend pynen,
 Zich zal verlaaten zien, na zo veel hoop, hoe meêr
 Een wreede wroeging aan myn hart verwyf, myn Heer,
 Dat ik een schat roof haar veel waardier als het leeven.
 Gy zyt haar schuldig 't hart, dat gy me aanbied, te geeven,

THEZEUS.

Ach! wil myn ziel niet meêr met deze schuld belaân,
 Wat heb ik voor haar niet, en tegen u gedaan,
 Ja, alles, op dat zy my mogt, voor u, behaagen?
 Zie daar myn schuld; zo ik hierom uw haat moet draagen,
 Gy gaaf my deze last, ik volgde ook uw geboôn,
 My haar affchilderende beminlyk, jong en schoon,
 Haar land verlaatende, om my 't leeven te bewaaren.
 Kon ik wel meerder haar verdiensten evenaaren
 Met myne pligt, om die te noopen tot haar trouw?
 Maar 't is vergeefs wat ik ook heb gepoogt, Mevrouw;
 Want naauwelyks in die verbeelding opgetoogen,
 Of 'k voelde my, door 't schoon van uw bekoorlyke oogen,
 Te rug getrokken, en verstrooijen weêr al 't geen,
 Dat ik, om myne min te ontvonkken, trok by een.

PHEDRA.

Ik had uw pligt zo wreed niet met uw min doen stryden,
 Zo vol vervoeringen, indien, ach! bitter lyden!
 Myn medeminnaares niet waar myn zuster. maar,
 De vriendschap te verraân, de deugd die 'k vind in haar...
 Neen! Thezeus, neen! zy kwam te grooten trouw my toonen;
 Ik moet hier door haar van zo bitt'ren smart verschoonen;
 't Zou haar doen sterven, goôn! zie, hoe ik hier voor gruw.

Geef

Geef haar uw liefde weêr, die liefde! die me aan u
Licht, buiten haar, verbond, om ze eeuwig te waardeeren;
Die liefde! magtig om myn zinnen te overheeren,
Niet durvende...

THEZEUS.

Leer my uw min dan, ja, leer my
De banden breeken van zo zoeten slaaverny,
Die tevens al 't geluk moet van myn leeven maaken.
Nu 'k met de rede niet vermeest'ren kan myn blaaken,
Leer my versmooren 't vuur dat door myne aad'ren speeld,
En rukken uit myn hart zulk een aanbid'lyk beeld.
Maar, waar toe dat myn drift ook voeren mag myn zinnen;
Zo gy noch eenig zoet mogt vinden in 't beminnen,
Waar 't u wel mooglyk my te leeren u niet meêr
Te minnen?

PHEDRA.

Daar is wel een middel toe, myn Heer;
Ruk uit uw hart dit beeld, daar te onrecht in verheeven:
En zo myn byzyn u daar in belet mogt geeven,
Begin, om u daar van te ontslaan, met uw gezicht:
Vlugt van myne oogen, die u vleijen al te licht;
Vlugt voor altoos, zo gy zyt tot triomf genegen:
Is dit te moeilyk? zet daar weêr de glory tegen.
Hoe heerlyk is 't voor de eer, en 't aadelyk gemoed
Te blusschen in zyn ziel een schandelyke gloed!

THEZEUS.

Zoud gy dit kunnen, en ik dir van u verwachten?
Zoud gy de trekken, die de liefde in uw gedachten
Zo teêr afschilderde, zo streng uitwischen? gy
Myn wanhoop maaken? zoud gy, zonder medely,
De vuurige offerhand vergeeten, die myn harte...

PHEDRA.

Zeg, Wreede, waarom noch vermeerderd myne smarte?
Is 't my niet zwaar genoeg, voegd gy daar by noch, ach!
De klagten van een min, die 'k niet aanhooren mag?
Dewyl myn fiere pligt niet wil dat die zal klaagen.
Laat my bedekken dat uw gaaven my behaagen.
Laat my verbergen voor myn glory, die vol spyt,
Met myn genegenheid reeds onophoud'lyk stryd.
Dat, zonder u, voor my geluk noch rust kan weezen.

B

Ach!

Ach! 't is te veel! myn hart, geprangd van duizend vreezen,
 Valt over tot de min, myn eer zo ongetrouw,
 't Is bloode, 't is vervoerd, en als ik u aanschouw,
 Zo kan myn zwakke deugd myn eer niet meer versterken.

THEZEUS.

Goôn! nu de liefde kon dit wonder voor my werken,
 Denk, denk dan nooit meer dat uw Zuster die kan schaân,
 Noch zulk een vlam, zo schoon, zo god'lyk! tegenstaan.

PHEDRA.

Waar vleid ge u mee? hoor! haar toestemming te verkrygen,
 Als haar uw min tot my . . .

THEZEUS.

Dit moct men voor haar zwygen;
 Terwyl haar word met list omzichtig voorgesteld,
 Dat zy, om haar te hoên voor Minos wreed geweld,
 En toorn, op 's konings magt alleen kan veilig hoopen;
 Hy mind ze, en gy moet haar tot weêrmin zien te noopen,
 Op dat zy, met zyn kroon, haar schand dekke in dien stant,
 En aanneemd zyne, by gebrek van myne hand.
 Als wy haar nieuwe min door 't huuw'lyk zien voltrekken,
 Dan kunnen we onze vlam vry, zonder schroom, ondekken.
 Maar, nu 'k gereed ben aan te spannen al myn kracht,
 Op dat zy word tot die verandering gebragt,
 Is 't noodig dat ge my aanmoedigd door uwe oogen,
 En, zynde in de uitkomst van die zaak reeds opgetoogen
 Van blydschap, laat in uw aanbiddelyk gezicht,
 Tot voordeel van een min, die nergens meer voor zwicht,
 Wat minder droefheid, en wat meerder vreugde schynen,
 Die uwe vrees, welke u ontruft, mag doen verdwynen,
 En uit uw hart . . .

PHEDRA.

Ga, Prins, dat mind u, en misschien
 Liet myne vrees u al te grooten yver zien.
 Uw hart volg dan daar 't zyn verborgen drift zal voeren,
 Die tegenwoordig 't myne onsteld en kan beroeren.
 Hoor na de liefde alleen, braaveerende alle leed,
 Zo gy stantvastig en getrouw te minnen weet.

Einde van het eerste Bedryf.

TWEE-

T W E E D E B E D R Y F.

E E R S T E T O O N N E E L.

A R I A D N E , N E R I N E .

N E R I N E .

DE Koning had zich aan uw weig'ring moogen stooren.
 Kund ge u geen oogenblik bedwingen, en hem hooren?
 Schoon gy verzekerd zyt van zyn oprechte min,
 De wanhoop mogt hem eens verand'ien doen van zin;
 En, nu zyn liefde in 't eind zal voor uw huw'lyk zwichten,
 Moet de beloftheid u tot deze gunst verplichten.

A R I A D N E .

'k Weet wel dat ik met hem voorzichtig om moet gaan,
 En hem niet tergen, neen! hy bood zyn Hof ons aan,
 Om tegen het geweld van Minos onte sterken.
 Zo veel ontzach, die hy me in zyne minde merken,
 Trof vaak met meely, om zyn ongeluk, myn hart.
 Maar, als een ziel blaakt, in zyn eerste vlam verwacht,
 En trouw mind't geen hem trof, is't een verdriet te hooren
 De minnekragt van een, die ons niet kan bekooren.
 Spreek met me, om dat my dit te minder smarten zou,
 Terwyl ik Enarus verwacht, van Thezeus trouw;
 Maal my de glory af, die 'k daar van zal ontvangen,
 Verbeeld my wel de kracht van zyn verliefd verlangen;
 'k Wil dat ge my daar van 't gevoeligst denkbeeld geeft.

N E R I N E

'k Geloof dat uwe trouw wel al zyn achting heeft,
 Maar, 't is heel veel, Mevrouw, indien dat hy u weder
 Bemind met de eigen drift, die u verrukt zo teder.

A R I A D N E .

Kan ik hem wel te veel beminnen, Goôn! wanneer
 Ik zie zyn heldendaân, hem blinkende van eer?
 Van honderd Monsters en afgryfselyke plaagen
 Heeft hy 't bange Aardryk, met geluk en moed, onslaagen.
 Wat al slachtoffers kreeg hy, als Alcides; daar
 Hy duizend misdaân heeft gestraft, met lyfsgevaar,
 En wraak, van duizend doôn, nam, met zyne srydb're handen:
 Prokrustus, Scinis zelfs, en Cergion, der landen
 En vee en menschen schrik, verwon hy met geweld.

B 2

A1

Al't Aardryk weet dit, en al't Aardryk staat verfeld.
 Maar, wat ik zeggen mag van zyne lauwerblaaden,
 't Is niets; al wat ik zie moest spreekken van zyn daaden.
 'k Min Phedra teêr, gy weet wat zucht myn hart haar draagt;
 En zo 'er iets in haar mag zyn dat my mishaaagd,
 Zo is't haar koelheid, die zy toond in hem te roemen.
 Als zy zyn heldendeugd my hoord onsterflyk noemen,
 Staat zy't wel toe, en wie zou minder doen als zy?
 Doch, nimmer hoord men haar verheffen de waardy
 Van dien bekoorelyken Held. maar 'k wil haar zwygen,
 Dat licht iets heeft geheims, wel tot haar voordeel nygen.

NERINE.

Is't vreemd dat gy haar hart zo onverschillend ziet,
 Zy, nooit verliefd, begrypt de kracht van 't minnen niet?

ARIADNE.

De liefde zal veeltyds een bitt're zoetheid geeven.
 Maar 't onverschillende, is dat een gelukkig leeven?

NERINE.

Leer van de Koning dit, die, van uw glans verblind,
 Zo veel niet lyden zou, zo hy nooit had bemind.

T W E E D E T O O N E E L.

ENARUS, ARIADNE, NERINE.

ENARUS.

Uitmuntende Prinses, ei! laat u dit niet belgen,
 Nu ik, verdrukt van 't leed, gereed my te verdelgen,
 Die droeve vryheid zoek, om, voor de laatste maal,
 U te onderhouden van myn doodelyke kwaal.
 Wat u myn vlam, die me, in uw weêrwil, blaakt, laat hooren;
 Die vlam! die me al te sterk verheerd en kan bekooren,
 Zo kund gy, zonder schroom, ten kosten van myn pyn,
 Myn liefde aanhooren, die alleen beklaagd wil zyn.

ARIADNE.

Ik ken de liefde, welke u drukt met zo veel plaagen,
 Heus drift heeft meêrmaal met verbaastheid my geslaagen.
 Gy kend niets zeggen als dat geen, 't welke ik, met recht,
 In myn ontroerde ziel, reeds heb voor u gezegt.
 Zulk een volmaakte vlam verdiende wel een harte
 Wat meêr gevoelig en gebuigzaam voor uw smarte,
 En, om al de achting, die gy't draagt, tot u gezind.

Maar

Maar eer dat ik u zag was Thezeus reeds bemind;
Gy weet tot welk een prys zyn deugd my is gebleeken!
Na dit, myn Heer, ik zal u hooren, gy kund spreken!

ENARUS.

'k Weet Thezeus waarde, en heb ze u honderd maal gemeld;
Waar vond uw keur volmaakt en heerlyker Held?
Men hoord de Waereld van zyn naam en deugden waagen,
Hy bid u aan, en zoekt alleen u te behaagen;
Dit u te zeggen, is zyn zoetste zorg, Mevrouw,
En wie kon minder doen, van u bemind zo trouw?
En nu, na zo veel gunst aan hem getoond, ge uw ooren
Gewaardigd, om my eens, uit meêly, aan te hooren,
Zal ik niet zeggen, hoe myn ziel, zo haast myn oog
U zag, verwonnen voor de liefde nederboog;
Gy wist het straks; van deze ontent' re drijf gedreeven,
Durfde ik vermeeten 't u terstond te kennen geeven;
'k Moest ook, om van u niet geschuud te zyn, daar stil
Van zwygen, 'k volgde eerbiedig uwe wil,
'k Deê my dit wreed geweld, om uwe toorn te ontvlugten;
En, overtrad ik met heel zacht daar om te zuchten,
Gy hebt daar over my gestraft, en niet gehoord.
Zo groot een af keer heeft myn vlam noch niet versmoord.
Gy hield niet op van wreed, ik van verliefd te wezen.
Ik heb geleên, gekwynd van liefde, steeds vol vreezen,
En zonder hoop van ooit te zyn bemind. alleen
Om uw, niet myn belang, zyt gy my waard, ð neen! (wen;
'k Diende u uit liefde, om dank noch loon daar van te aanschou-
Zelfs in dit laatste en in dit droevig onderhouden,
Tot sterven licht gereed, eisch ik niets. ga, Mevrouw,
Trouw Thezeus, hy mind u, en gy mind hem getrouw.
Maar denk, wanneer gy eens myn wanhoop mogt beklagen,
Dat ik u nooit verpligte om iets voor my te waagen,
Dat gy niets voor my deê, en stervende aan myn smart,
Dat ik opofferde u een onverschuldigd hart,
Ten prys der zuiv're min, die 't ook daar toe kan noopen;
En, zo 't op eenige genaade, noch mogt hoopen,
'k Zou van u eischen, om te vleijen myn verdriet,
Wanneer gy Thezeus trouwd, dat gy ten minsten liet,
Verwaardigende u zelf hier toe, myn liefde hooren;
Dat, zonder 't eerste vuur, zo krachtig in 't bekooren,

B 3

Ik

Ik u verwonnen had door myn genegtheid,
Om't bitter leed, dat my uw huuw'lykszoet bereid,
Wat te verzachten, 't is gering dat ik kom smeeken;
Maar een oprechte zucht, een gunstig woord te spreken,
Is't al voor een, die, na die troost, te sterven tracht.

ARIADNE.

Uw min, voldeugd, heeft op myn hart zo grooten magt,
Dat ze u dit toe moet staan, 't zal niet ondankbaar wezen,
't Is overtuigd, en 't dwingt my zelf daar in te leezen
Hoe veel 't u schuldig is, en zo het stond aan my.
'k Betaalden u daar meê: maar 't miste zyn waardy,
Zo de ongetrouwheid u daar van deê triomfeeren,
't Is Thezeus, die 't alleen bezit en kan regeeren,
Hy's daar in aangebeên, 'k hebt u geopenbaard
Van de eerste reis

ENARUS.

't Is reeds genoeg aan my verklaard.
Blusfch, blusfch de liefde van uw Thezeus, zonder fchroomen;
Pirithoüs is aan myn Hof daarom gekoomen;
Vultrek uw Echt, stel 't uur der bruiloftsstaatsy vast;
En zo 't vervaardigen dier pracht vereifchd myn last,
Zo spreek, 't is my genoeg wanneer 't u kan verblyden,
'k Zal 't zelf uitvoeren . . . maar, ik zou licht minder lyden,
Zo myn gezicht van zulk een wreeden voorwerp vlood;
Wat zal de flag niet doen, zo 't denkbeeld zelfs my dood?
Maar, ach! ik zou hier door uw tov'rende oogen derven,
Dit maakte al myn verdriet. neen! 'k wil veel liever sterven,
Als zien, en u niet zien.

D A R D E T O O N E E L.

ENARUS, THEZEUS, ARIADNE, NERINE.

ENARUS.

PRins, myn verbaastheid spreekt,
En zo ik zweeg van 't lot, dat wreed my 't hart doorsteekt,
Myn kwynende gezicht, met traanen overlaaden,
Zoude, in myn weêrwil, toch myn zielsgeheim verraden.
'k Bemin, en de Prinses is 't voorwerp dat my blaakt.
Maar, dit onstelle u niet, het vroolyk uur genaakt,
't Welk uwe liefde zal, met myn toeftemming, kroonen,

Om

Om de achting, die ik voor uw liefde heb, te toonen.
 'k Won, door de rede, in myn ontroerde ziel het veld;
 En, buiten twyfel, 't is niet zonder groot geweld;
 'k Zal licht hier door uw hart tot meêlyde overreeden.
 Een medeminnaar, van zyn eigen drift bestreeden,
 Verraaden van zyn deugd, die zyne min verlaat,
 Verdiend, helaas! beklaagd te zyn en niet gehaat.
 'k Zal dit alleen van zulk een grooten zege wachten.
 'k Poog, met dus ongeveinst te ontdekken myn gedachten,
 Te weeren de achterdocht, die gy in uw gemoed,
 Tot naadeel van myn deugd, en myn oprechte gloed
 Mogt neemen; neen! ik zal u geen verhind'ring geeven.
 Terwyl ik smaaken zal de rampen van myn leeven,
 Zo proef het huuw'lykszoet, bevryd van alle druk;
 Voltrek op morgen vry dat langgewenscht geluk,
 Ik stem het toe, en niets kan meêr uw vreugd betoomen;
 Pirithoüs is reeds, om die te zien, gekoomen,
 Daar's geen belet. myn Hof, dat uw verdiensten acht,
 Heeft dit groot schouwspel van uw bruiloft lang verwacht;
 Laat, na uw keur, de pracht straks daar toe vaardig maaken;
 En, in een lot zo zoet, hoe bitter 't my mogt smaaken,
 En ik mogt lyden, zo voltrek uw vreugd, myn Heer.
 Vaar wel, Mevrouw.

VIERDE TOONEEL.

THEZEUS, ARIADNE, NERINE.

I THEZEUS.

Ik moet dit toestaan, tot zyn eer,
 Dat zyne deugd is meêr als ik ooit dorst vertrrouwen.
 Hoe! 's Medeminnaars Echt te vord'ren en te aanschouwen!

ARIADNE.

Zyn glory heeft hem tot dit groot besluit gebragt.
 Wat zou hy doen? bewuft dat de onverbreekb're kracht
 Der liefde, die 'k u schonk oprecht, niet zou bezwyken;
 En hebbende alles, om uwe oogen te doen blyken
 Door welk een trouwe vlam myn hart zo vierig brand,
 Myn vrienden, vader en het waarde vaderland
 Verlaaten, weet hy, dat zyn min, schoon opgewoogen
 Met duizend kroonen, op dit hart niets zou vermoogen.

B 4

THE-

THEZEUS.

Zo groot een min maakt my beschaamd; hoe meêr, Mevrouw,
Dat ik myn schuld zie

ARIADNE.

Zie een proef van myne trouw;
'k Wil me aan u vaster, door Pirithoüs, verbinden,
Wiens trouw en vriendschap gy zo lang volmaakt beminden;
Myn Zusters huw'lyk meng zyn lot en 't haare in een,
Op dat de vriendschap als de liefde ons zy gemeen:
Ze is jong, ze is schoon, en haar verdiensten te waardeeren;
Zy volgt myn raad steeds, 'k staa u in voor haar begeeren.
Gy kund Pirithoüs gaan vinden, en hem raân,
Op onze keur, zo groot een huw'lyk aan te gaan.

THEZEUS.

De aanbieding van deze echt zal hen gelukkig maaken.
Maar, als de Koning . . . gy wist lang zyn hevig blaaken.
Kan ik

ARIADNE.

Ik kan 't verstaan, de Koning sel bestreên
Van min, waant gy, kon licht zyn deugd te buiten treên,
Ik zie uw minnezorg, die my niet kan mishaaen,
'k Weet wat ik doen moet om die uit uw hart te jaagen.

THEZEUS.

't Is al te veel! dat hart . . . ô goôn! . . .

ARIADNE.

Wat is my zoet
Die teed're ontroeringen van uw verliefd gemoed!
'k Zeg 't my voor u; 'k zeg my

THEZEUS.

Ach! wilden het de Gooden,
Gy wist de dwang . . .

ARIADNE.

Noch eens, waar toe is meêr van nooden
Die minnenydege vervoering? ja ik weet
Wat zorg u snart, en zo ik word bemind, wat leed
Hebt gy daar van, en welk een reden om te klaagen?

THEZEUS.

Maar, zo u Minos wraak vervolgen mogt en plaagen,
Hebt gy . . .

ARIADNE.

Heb ik aan u geen toevlugt voor zyn magt?

THE-

THEZEUS.

Die's zeker. maar

ARIADNE.

Wat maar? volcind.

THEZEUS.

Mevrouw, ik wacht. . .

ARIADNE.

Gy wacht te lang, zo zeer verrukt en opgetoogen.

THEZEUS.

Kan ik meêr veinzen . . . maar, genoopt van mededoogen . . .

ARIADNE.

Neen! die wanorder duurd te lang, tot myn verdriet.
Verklaar u eindelyk.

THEZEUS.

Ik wil, en durf noch niet.

'k Ben tegen my, en schyn zelf tot myn val te nygen,
 'k Hoop een toestemming, en ik vrees die te verkrygen.
 'k Moet echter spreken. gy bemind my, en misschien
 Heeft niemant schoonder noch volmaakter vlam gezien,
 Om een doorluchtig hart te blaaken, en myn leeven
 Is niet genoeg om 't in erkent'nis u te geeven;
 En mid'lerwyl het lot, benydende vast stil
 Myn glory, door een dwang zo doodlyk aan uw wil
 Vaar wel: Pirithoüs zal 't ov'rige u doen hooren;
 Doch, buiten 's Konings Echt, zo weiger hem uw ooren.

V Y F D E T O O N E E L.

ARIADNE, PIRITHOÛS, NERINE.

ARIADNE.

WElk is dit groot geheim? door wat verborgentheid
 Of hy me niets, die me iets wil zeggen, heeft gezeid?

PIRITHOÛS.

Vraag my niets; hy gaat gansch verbaast weg, en zyn weezen
 Geeft die de ontroering van zyn ziel niet klaar te leezen?

ARIADNE.

'k Begryp u beide, gy komt uit Atheenen, daar
 't Oproerige gemeen licht aanspand met elkaar,
 't Wil Thezeus aan geen vrouw, uit Minos Telgen, geeven,
 Noch, tot Vorstin, zien op de Atheensche Troon verheven:

E 5

Dat

Dat Egeus hem onterf de wettigheid der kroon;
 De roem van in 's Helds hart te zitten op de troon,
 Mag hy my, zo hy kan, ontrooven! septers, staaten
 Is overvloedig goed, dat ik licht kan verlaaten.
 In Thezeus is alleen al myn geluk bepaald.
 'k Ben met zyn min, voor 't geen hy me is verplicht, betaald.
 De rest is niets.

PERITHOÛS.

Hy zal u zekerlyk beminnen,
 Hoe! zou de ondankbaarheid zo 't heldehart verwinnen,
 Daar ge alles waagden voor zyn leeven en zyn trouw,
 Dat hy u eeuwig niet weêrom beminnen zou?
 Maar, echter kan de liefde alleen 't geval bestieren
 Van laage zielen, en daar over zegevieren.
 Dat vry Atheenen voor of tegen u zich steld,
 Gy hebt steeds Minos toorn te vreezen en geweld.
 Alleen het huw'lyk van de Koning kan u geeven,
 Voor zulk een zorgelyk, een onbekommerd leeven;
 Hy mind u, en hier door zult gy haast zien gestild,
 Als gy draagd Naxus kroon, uw vaders . . .

A R I A D N E.

Hoe! gy wilt
 Dat ik de Vorst trouw, en myn eerste vlam zal dooven?
 Gewis uw raad is vreemd; en, zo 'k u durf gelooven,
 Gaf my deze eedele verwisseling groote eer.
 Kend gy me wel?

PERITHOÛS.

O ja, ik weet, Mevrouw, hoe zeer
 Ge uw glory acht, en op de deugd steld uw vertrouwen.
 Maar, hoe myn raad ook is, gy zult, in 't eind, aanschouwen,
 Dat gy, die volgende, hebt wel gedaan.

A R I A D N E.

Wie? ik
 Die volgen? ik! die voor myn Held elk oogenblik
 My stelde in duizenden en duizenden gevaaren!
 Welk een verwondering, ô Goôn! zal hem dit baaren,
 Als hy ziet, dat ge tracht te rooven 't geen hy mind,
 En zyn Meêminnaar heeft een voorspraak in zyn vrind?

PERITHOÛS.

Geloof hem zelve, zo gy raad met hem wild pleegen.

A R I A D N E.

A R I A D N E.

Hoe! zo ik, om een kroon, de Koning wierd genegen,
 Zou ik hem vraagen of ik moest zyn min verraân?
 Of ik zyn hart moest met de wreedste pyn belaân,
 Die ooit een minnaar

P I R I T H O Û S.

Ik kom u niets openbaaren
 Als 't geen ik moet; en als de tyd eens zal verklaaren
 Uwe oogen, zult gy licht een weinig minder min,
 En meerder spyt, voor hem, gevoelen in uw zin.
 Vaar wel, Mevrouw.

A R I A D N E.

Helaas! hy komt aan my ontdekken
 Het geen hy moet! neen! blyf, myn Heer, wil niet vertrekken.
 Gy hebt te veel ondekt, om niet te ontslaan myn ziel
 Van de achterdocht, die daar zo dood'lyk reeds in viel.
 Ik beef'er van, geen slag kan my ooit wreeder weezen.
 Trekt me uit die twyf'ling, en verlicht me in't zwaarst te vreezen;
 Of 'k moet gelooven dat myn Thezeus, tot myn smart,
 Kwynt van een nieuwe min, die my ontroofd zyn hart.
 Ach! zou dat hart wel om een ander voorwerp blaaken,
 En, ongetrouw aan my, zyn heldendeugd verzaaken?

P I R I T H O Û S.

Ik zwyg, 't staat u te zien wat gy gelooven moet.

A R I A D N E.

't Geen ik gelooven moet! ach! Hemel! hoe verwoed
 Maakt gy myn ziel! zou hy een ander voor my achten . . .
 Maar welk een kwaad vermoên voed gy in uw gedachten?
 Neen! neen! Pirithoûs, gy zyt gewis misleid;
 Hy mind me, en zo'er iets zyn ziel van myne scheid,
 Ik zal, helaas! zyn dood, en niet zyn min, beklagen.

P I R I T H O Û S.

Men neemt, door 't noodlot, in zyn dooling vaak behaagen.

A R I A D N E.

Spreek klaar, schend Thezeus dan zyn trouw en plicht? heb ik
 Een Medeminnaares?

P I R I T H O Û S.

'k Heb op dit oogenblik,
 Door myn stilzwygen, 't u verklaard. ik ben verleege
 Met uw verdriet, Mevrouw, en tot uw troost geneegen;

En

En 't allerzekerste hulpmiddel, in uw leed,
 Is u tot Koningin te maaken; ja, vergeet
 Voor al niet dat men u te Naxus tracht te kroonen.
 Ik kan geen veiliger hulpmiddel aan u toonen.
 Myn tegenwoordigheid verdriet u reeds. 'k zal gaan.

Z E S D E T O O N E E L.

A R I A D N E, N E R I N E.

A R I A D N E.

IK ben verraaden, ach! hebt gy myn ramp verstaan?
 Ik twyfel nu niet meêr, ô welke bitt're plaagen!

N E R I N E.

'k Beklaag u in myn ziel.

A R I A D N E.

Wie zou my niet beklagen?

Gy weet, gy zach wat ik voor Thezeus deê! alleen,
 Alleen heb ik, voor hem, zyn kwaad geval befreên;
 En nu ik alles mogt van zyn getrouwheid wachten,
 Heeft hy een and're als my geplaatst in zyn gedachten;
 Een and're liefde nam zyn ziel in. Ach! wat pyn!
 Nerine, hoorde ik 't wel? neen! 't kan niet moog'lyk zyn,
 Dat hy zyn zuiv're deugd, zyn trouw en heldendaaden
 Al tevens haatlyk zou bevlecken en verraaden.
 Kan ik gelooven dat zyn ontrouw zoekt myn dood?
 Neen! Thezeus heeft voor zulk een gruwel 't hart te groot.

N E R I N E.

Pirithoïs zegt niets als 't geen hem is bevoolen.
 Ja, Thezeus heeft, met hem te wachten, slechts verhoolen
 Zyn nieuwe vlam, die reeds uitbarst in feller gloed;
 Zy had lang plaats in zyn veranderlyk gemoed.

A R I A D N E.

Gy doet me een afgrond zien van schrikkelyke kwaalen,
 Daar 'k in verzinken zal, en hoop noch licht zie stralen.
 Ach! Wreede, waarom my, als 'k niet wil zien, verlicht?
 Helaas! het is dan waar, dat myn misleid gezicht
 En hart, in Thezeus een ondank're heett aangebeden?
 O Goôn! versterkt voor zulk een zwaar verdriet myn reden,
 Die reeds bezwykt voor deze ontmenschte trouwloosheid;
 'k Gevoel... maar, nu zy zelf verdwaald is en misleid,

Waar-

Waarom of ik haar tot myn hulp tracht op te wekken?
 Zy diend my nergens toe, als om aan my te ontdekken;
 Waar uit myn raazerny en wanhoop oorsprong nam.
 Nerine, hoe! ten trots van de allerteerste vlam...

Z E V E N D E T O O N E E L.

A R I A D N E, P H E D R A, N E R I N E.

A R I A D N E.

A Ch! Zuster, wat heb ik zo daatlyk moeten hooren!
 Kwam Thezeus deugd aan u niet steeds volmaakt te voeren?
 En, buiten twyfel, gy hield hem uw achting waard,
 En in wiens hart had hy deze achting niet gebaard?
 Wacht eer noch trouw meer, neen! gy moogt voor alles vreezen.
 Ach! Thezeus, Thezeus is 't die trouweloos kan weezen!

P H E D R A.

Hoe! Thezeus...

A R I A D N E.

Ja, die my voor 't geen hy me is verpligt
 Verlaat; en op de stond dat myn gehoond gezicht
 Aan myn geschonden trouw de weg tot wraak komt baanen,
 Outlast myn spyt zich, 'k schaam my 't zeggen, door myn traan-
 Zyn bloed moest my alleen geneezen van die smart. (nen-
 Dit is, myn Zuster, dit de woede van myn hart;
 Ja, zonder medelyde en zonder min, naa 't pleegen
 Der euveldaaden, die zo zwaar in boosheid weegen,
 Straft men de ondankbare, en myn Thezeus is 'er een.
 Maar, schoon de wraak my noopt, myn liefde is, tegens reën;
 Meer als myn toorn; Goon! myn hand beeft, en myn zinnen,
 Hoe haatlyk hy hem maakt, zyn 't noch die hem beminnen.

P H E D R A.

Zo zwaaren slag maakt u beklaaglyk, en uw leed
 Aanziende, dat men niet verwachten kon zo wreed,
 Ontfangt men lichtelyk een denkbeeld van uw kwaalen...

A R I A D N E.

Myn kwaalen! ach! die zyn onmoog'lyk af te maalen.
 Die door wou dringen tot het vuur dat my verteerd,
 Moest zyn van de eigen vlam, die my blaakt, overheerd,
 En hebben een ondankb're, als ik, myn hart gegeven.
 Wie wierd, als ik, ooit van zo teed'ren drift gedreeven?
 Hoe kan dien Held, zo groot van deugd, met zulk een kward

Be-

Bezoed'len . . . : maar 't berouw volgt licht een snoode daad.
 Zo hy van zulk een wreede aanvechting wierd bestreeden . . . :
 Myn Zuster, om de wil der Goôn, en myn gebeden,
 Om 't bloed daar gy en ik uit sproot, verlaat my niet,
 Nu ik uw bystand heb van doen in myn verdriet.
 Ga, ga! by . . . : maar, helaas! durf ik zyn naam wel spellen?
 Ga by de Ondankbaare, wil hem voor oogen stellen
 Myn dood'lyk leed; en doe hem, om zyn borst te ontslaan
 Van deze nieuwe min, 't gevoeligste verstaan,
 't Geen ooit kon in een drift gelyk de myne weezen.
 Zeg dat ik aan zyn vlam myn leeven, zonder vreezen,
 Opoft'ren wou, zo hy kon leeven met geluk,
 Na dat hy my verried: poog hem dit lasterstuk,
 Met al zyn wroeging, op het schriklykst af te maalen:
 En eind'lyk, 'k hoop alleen op u, in zo veel kwaalen.
 Ja, ja, myn Zuster, 't is door 't voorbeschik der Goôn,
 Toen ik misleid ben uit myn vaderland gevloôn,
 Dat uwe liefde en trouw, uws ondanks, my verzelden,
 't Waar of ze my daar in myn ongeluk voorispelden,
 En dat gy my tot troost zou dienen in de nood.
 Ach! vond ik, zonder u, wel hulp als in de dood?

P H E D R A.

'k Ga Thezeus vinden, en, zo 'k, met gebeên en traanen,
 Zyn hart niet weêr kan tot zyn eerste pligt vermaanen,
 Moogt gy vermoeden dat . . .

A R I A D N E.

Dat doch der Gooden magt,
 By ondervinding, u deê voelen al de kracht
 Der vlamme die my blaakt, om 't harte te beweegen
 Van myn Meinedige, zo zoud gy al de wegen,
 Met minder moeilykheid, inneemen van dat hart;
 Gy waard bekwaamer om het myne, alom verwacht
 In gramschap, lyde, liefde en wanhoop, hem te ontdekken;
 Gy zoud die ichilderer met leevendiger trekken.
 Doe echter alles, spreek, bid, perst en triomfeerd;
 Ja, by gebrek van min, die u nooit heeft verheerd,
 Zal 't uwe vriendschap voor my trachten te verwerven.
 Ga, ga! myn Zuster, vlieg, belet myn woede 't sterven.
 Geef, geef! ô Goden! dat ik hulp door haar geniet.
 Volg my, Nerine, kom, verlaat myn wanhoop niet.

Einde van het Tweede Bedryf.

D A R D E B E D R Y F.

E E R S T E T O O N E E L.

P I R I T H O Û S , P H E D R A .

P I R I T H O Û S .

't **W** Aar tyd verliezen. denk wat dat gy ook moogt poogen,
 Zyn onverzetlyk hart blyft echter onbewoogen.
 'k Zie noch, met welk een kracht van woorden en
 gebeên,

Gy hebt op nieu met hem zo lang vergeefs gestreên;
 Ja zelf hem tegen u gewaapend, en, in 't schenden
 Van zyne trouw, vertoond een zuster vol elenden.
 Gy hebt getracht zyn hart te brengen tot berouw,
 En tot zyn eerste liefde, en tot zyn eerste trouw.
 Met fiere moed dorst ge uw gebeên met dreigen mengen,
 Geen reeden spaarende om tot rede hem te brengen.
 Maar wyl door u is zyn verandering gemaakt,
 Word zyn ondankbaarheid vergeefs van u gewraakt.
 Uw liefde zelfs kon tot die misdaad hem verplichten;
 En scheen zomtyds zyn hart, door wroeging, iets te zwichten;
 Wat dit berouw u ook beloofde, het verdwynd
 Zo draa uw glans in zyn minzuchtige oogen schynt.

P H E D R A .

De Goden weeten, die 'k nooit kan myn hart verzaaken,
 Dat hy me, in weêrwil van myn zinnen, wilt te maaken
 Tot medepleegster in 't verbreeken van zyn eed.
 Die trouw, waar meê dat zich myn Zuster voor hem kweed,
 Verdiende wel dat hy haar weêr oprecht beminde,
 Maar, ach! wanneer ik in my zelve de oorsprong vinde
 Van Ariadnes smart, die haar zyn afkeer baard,
 Daar is geen pyn, geen straf, geen doodschuld, hoe bezwaard,
 Die 'k, uit medoogen, niet getroost zou willen lyden,
 Zo 'k van dit doodelyk verdriet haar kon bevryden.

Zy heeft my in de min van Thezeus nooit verdacht;
 'k Heb die gevoeld, doch nooit zyn wedermin verwacht;
 Of liever 'k voelden 't vuur reeds meester van myn zinnen,
 Eer dat ik nam besluit van hem te willen minnen;

Doch

Doch 't stond aan my, om dit voorbaarig vuur, uit pligt,
 Bedekt te houden voor altoos aan zyn gezigt,
 Of hem te aanschouwen, of te vlieden voor zyne oogen.
 Maar 'k zach hem, dit 's myn schuld, ik zach hem, opgetoogen
 In zyne lof, en hy, zich waanende geveleid,
 Heeft hem hier door verflout tot ongetrouwigheid.
 Hoe kwaalyk kan men zich by 't geen men mind verweeren.
 Zyne oogen toonden my de kracht van zyn begeeren,
 Myn lonkken hem ter sluik, in weêrwil van myn zin,
 Helaas! 't noodlottig vuur van myn verborgen min.
 *k Heb echter zyne drift gepoogd te wederhouden,
 Met kracht, maar al vergeefs, ik moest zyn liefde aanschouwen
 En lyden; ja ik heb daar van 't gevaar gevreesd,
 Maar hy geduurig die verborgen voor myn geest.
 Wat zwakheid! maar, men moet zich daar weêr tegen zetten,
 En hem op nieuw in zyn verwachte hoop beletten;
 Zyn wankelende trouw herstellen. ei! ga heen,
 Pirithoüs, noch eens hem zien, op myn gebeên,
 En poog hem van myn min, is 't moogelyk, te geneezen,
 Met hem te zeggen dat ik nooit aan hem kan weezen;
 Ik heb reeds veel gezegt, doch zeg aan hem noch meêr.

P I R I T H O Û S.

Wy vord'ren niets daar meê, hy mind u al te teêr;
 En schoon uw afkeer kon zyn hart wanhoopig maaken,
 Zal dat terstond dan weêr om Ariadne blaaken?
 O neen! hy, driftiger in uwe min verwacht,
 Kan zonder hoop zyn, maar geen meester van zyn hart.
 Doch, om haar dienst te doen, zo moet gy haar vertoonen,
 Dat Thezeus haar verlaat; en haar niet meêr verschoonen
 Van deze slag, hoe zwaar, hoe droevig en gehaat,
 Op dat zy tot haar schaâ, het huw'lyk niet versmaad
 Van Enarus, wiens troon haar kan een schuilplaats strekken;
 Hy mind haar, poog haar tot zyn weêrmin te verwekken.

P H E D R A.

Hoe! zoude ik haar verraân, die zich met hart en zin,
 Op my verlaat, om hem te brengen tot haar min,
 Hem! die haar, om my, hoond? Goôn, wist zy dat myn lonk-

ken,

En kleine aanlokzelen die trouwelooze vonkken
 Verwekten in zyn hart, waarom hy schend zyn pligt,

Zoude

Zoude ik zo wreed zyn en 't beleedigde gezicht,
Met die misdaadige bekoorlykheden, tergen?
Waar zou 'k my zelf voor haar verwytingen verbergen;
Die een gerechte toorn...

P I R I T H O Û S.

Daar komt zy aan, Mevrouw.

Beneemen wy haar al de hoop op Thezeus trouw.

T W E E D E T O O N E E L.

A R I A D N E, P H E D R A, P I R I T H O Û S, N E R I N E.

A R I A D N E.

WEl nu, myn Zuster, kost gy Thezeus niet beweegen?
Hebt gy niet onverwacht een zucht van hem gekreegen?
Geloofst hy dat ik al te veel poog, nu ik tracht,
Door u, hem weder tot zyn pligt te zien gebragt?

P H E D R A.

'k Deé alles om zyn ziel te brengen tot de reden.
'k Heb zyn verandering, en 't schenden van zyne eeden;
Die zyne glory smet, hem haatlyk voorgesteld.
Pirithoüs zach, met wat uiterste geweld,
Ik hem zocht tot berouw te brengen, door uw smarte.
Hy kend de ondankbaarheid en misdaad van zyn harte;
Ja, haat zich zelf daarom, daar is geen straf, die hy
Om uw rampzaalig leed niet voeld uit medely.
Maar hy moet voor 't geweld en dwang der liefde zwichten;
En 't noodlot krachtiger, vermeest'rende al zyn pligten,
Sleept hem, zyns ondanks, weg tot onstantvastigheid,
Hoe zeer dat rede, pligt en trouw ook voor u pleit.

A R I A D N E.

Welk een verschooning! Goôn! waar eindigen myn plaagen?
Hy haat de ondankbaarheid, en schept daar in behaagen.
Maar hy weet moog'lyk, nu hy trouwloos blyft, noch niet,
Dat ik daarom alleen moet sterven van verdriet.
Gy hebt vergeeten hem de afgryslykheid te maalen
Der raazerny, die in myn hart kend maat noch paalen,
Gy hebt vergeeten hem te schild'ren myn elend,
Met al die verwen daar zy u meé is bekend;
Hy zou, die kennende, van meely aangedreeven,
Niet lyden dat ik sturf, ik! die hem borg het leeven.

C

P H E D R A.

P H E D R A.

'k Waar weniger verdacht, zo gy had meerder blyk
Van 't geen myn liefde u....

A R I A D N E.

Ik beken, 'k heb ongelyk;
Maar als 't geduld door zwaar verdriet is omgekoomen,
Zo kan men, doolende en vervoerd, licht 't argste schroomen.

P I R I T H O Û S.

Maar dit verdriet, dat voor de rede zwicht, en stryd
Met alles, word alleen geneezen van de tyd.

A R I A D N E.

't Verdriet dat door de tyd verlicht word en geneezen,
Zal niet zo zwaar, noch van belang als 't myne wezen.
Maar nu gy Thezeus niet beweegen kund, wel aan!
Ik stem het toe, maar 'k wil 't zelf uit zyn mond verstaan.
Myn Zuster, 'k bid u, laat hem koomen; 'k zal hem wachten.

P I R I T H O Û S.

Dat zal in u geenzins dit zwaar verdriet verzachten;
De ondankb're, die gy mind te zien, en van uw min
Zyn hart vervreemd, dat heeft te diepen kwelling in.
Gy zult verdubbelen uw lyden; en met schroomen....

A R I A D N E.

Ga, Zuster, doet my toch die gunst, laat hem hier koomen.

D A R D E T O O N E E L.

A R I A D N E, P I R I T H O Û S, N E R I N E.

P I R I T H O Û S.

Denk uit myn reden niet, dat ik, in dit geval,
Zyn nieuwe liefde, zo gehaat, ooit pryzen zal:
Onnen! ik weet wel wat hy schuldig is te geeven
Aan uw getrouwe min, die hem behield het leeven.
Van die tyd nam ik deel in 't wenschlyk lot, en 't zoet
Dat hem uw huw'lyk gaf, door zulk een schoonen gloed.
Ik kwam om beide u hier myn achting te bewyzen,
In 's Minnaars daân, de deugd der Minnaares te pryzen.
Oordeeld nu zelve wat verwondering ik nam
Hem ongetrouw te zien, en dat een and're vlam
Hem blaakten, hy me alleen hier wachte, om te openbaaren
Zyn zielsgeheimen, zelf niet durvende u verklaren,

Dat

Dat hem de Min dwingt tot deze ongerechtigheid.

ARIADNE.

Kon ik, door 't veinzen heen, niet zien hoe 'k wierd misleid?
 'k Had dan de reden van uw herwaarts komst geweten.
 Neen! in een hart, van een stantvastig vuur bezeeten,
 Heeft nooit de vriendſchap op de min zo grooten magt.
 Goôn! als ze is trouw, hoe licht verſchoond, hoe weinig acht
 Men alles, en hoe licht is alles toe te geeven.
 Indien dat Thezeus wierd van zulk een drift gedreeven,
 Die een gevoelig vuur in braave harten baard
 Van waare minnaars, hoe, hoe! zou zyn edele aard
 't Onedele gebruik der liefde fier verſmaaden,
 Noch met verachte vlam beſmetten zyne daaden,
 En, minnende op het ſpoor der helden, geeven ſtof,
 Om zyne liefde mee te roemen, met zyn lof.
 'k Minde anders, want ik zach met onbekommerde oogen;
 Dat hem betoverde 't bekoorelyk vermoogen
 Van Naxus juſterſchap, doch dacht niet dat zyn trouw,
 Door afgedwaalde min de myne hoonen zou.

Maar, nu men niets meer van zyn liefde kan bedekken;
 Noem my 't ſchoon voorwerp dat zyn ontrouw kon verwek-
 ken.

PIRITHOÛS.

Dit houd hy noch alleen verborgen.

ARIADNE.

Neen! men vrees
 My haar te noemen, en de gramſchap van myn geest.

PIRITHOÛS.

Ik weet zyn vrees niet; maar, nu hy verlaat uw liefde,
 En dat uw ſchoonheid 't hart eens grooten Konings griede;
 Die u zyn Kroon aanbied, uw wreed geval ten ſpyt,
 Zo vind gy, daar in, 't eind der droefheid die gy lyd:
 Ja, alles ſchynt u tot dit huwlyk te beweegen,
 En zou alleen uw hart daar toe zyn ongeneegen,
 Daar gy, verlaaten reeds, in Kreten zyt vervloekt,
 En Minos u vervolgt, die zich te wreken zoekt?

ARIADNE.

Ik vrees zyn wraak niet, noch het hevigſt van zyn tooren.
 Wat kan my 't leeven meer, als 'k mis die 'k min, bekooren?
 Ik volg 't beſluit dan van myn wanhoop, dat ik ſterf,

C 1

Na

Nu Thezeus aanspand met de Goôn in myn verderf.
 Hoe zal dit wreed besluit zyn wreede ziel behaagen!
 De Ondankb're wil myn dood; ik zal die niet vertraagen;
 Terwyl dat zy voor hem een dubb'le straf bereid,
 De wroeging van myn dood, en zyn meenedigheid...

PIRITHOÛS.

Hy komt. 't istyd, spand al de kracht aan van uw zinnen,
 Om 't recht der eerste plaats weêr in zyn hart te winnen;
 En zo die hoop vergeefs u vleid, denk om de kroon,
 En al het recht dat u daar meê word aangeboôn.
 'k Ga.

VIERDE TOONEEL.

ARIADNE, THEZEUS, NERINE.

ARIADNE.

THezeus, nader my, onflaa uw hart van vreezen.
 Waarom laat gy zo groot een dwang zien in uw weezen?
 Waarom draagt gy, die nooit in moed, noch fierheid zwicht,
 De schaamte op 't voorhoofd en de onsteldheid in 't gezigt?
 Een Held, als gy, die de eer zo waard is, zal niets pleegen,
 In wat geval, als 't geen zyn glory op kan weegen;
 En gy, zo 't waarheid is dat aan my word gezegt,
 Mind my niet meêr; maar, ach! zo 'k dit verdien met recht,
 En die verand'ring uit de reden wierd gebooren,
 Ik zal 't gelooven, laat me alleen myn misdaad hooren,
 En de oorsprong, beevende reeds voor die wreede slag,
 Waarom dat ik niet meêr voor u ben als ik plag!

THEZEUS.

Ach! waarom denkt gy dit? nooit zal die drift en reden,
 Waar mede ik steeds heb uw verdiensten aanbeden,
 Verslaauwen, noch de tyd doodverven, in myn zin,
 Het leevend denkbeeld van uw weldaân, trouw en min.
 Daar 's niets dat ik niet tot uw dienst zou willen geeven.
 Dit 's waar, Mevrouw, bedien u van myn bloed en leeven;
 Zo 't eind aan u behaagd, ô welk een zoeten lot!
 Als ik mag sterven, in uw dienst, op uw gebod.

ARIADNE.

Indien uw leevens eind myn wonschen kon behaagen,

Ik

Ik had het lot, wanneer u eerst myne oogen zaagen;
 Dat wreede lot! 't welk u verdoemde, niet geweerd.
 Door my, door myne min! heb ik aan u geleerd
 Het doodlyk Doolhof, en de dood met een te ontkoomen.
 Maar, hoe gy ook zyt met myn achting ingenoomen
 In 't onstantvastig hart, hoe krachtig ze is en groot!
 Wat helpt my dit, indien 't is van de liefde onbloomt?
 Gy tracht met eeden, en wat eerbied my te loonen.
 Maar, al de zorg, die 'k voor uw leeven kwam betoonen,
 Was die niet meerder als uw eerbied waard? ô smart!
 Zo groot een dienst verdiend ook grooter loon, 't is 't hart,
 Het hart! dat my daar voor alleen maar kan behaagen,
 Dat is alleen...

T H E Z E U S.

Ik wensch dat ik 't u op kon draagen:
 Maar, van dit hart heeft reeds een ander het gebied,
 En 'k voel dit, 'k zeg het rood van schaamte, met verdriet.
 'k Heb met uw liefde, door myn min misleid, meêdoogen,
 Dit is 't ook al, en daar's niet meêr in myn vermoogen.

A R I A D N E.

Daar is niets meêr in uw vermoogen? Goden! maar,
 Meinceedige, toen u 't Gedrocht bragt in gevaar,
 En ge aan uw dapperheid uw leeven moest vertrouwen,
 Deê ik wat anders als meêdoogende u aanschouwen,
 Om te verdienen 't hart, dat my behaagd alleen.
 Zo 'k weinig deê voor u, kon ik wel meêr doen? neen!
 Daar's niet zo moeilyk, of ik heb het, zonder schroomen,
 Om u, om u! alleen te redden, ondernomen.
 Om 't leeven u te hoên, dat gy my roofd, nam ik,
 De naam van vlucht'ling aan, en volgde u zonder schrik.
 Zee, winden, ballingschap, ja! niets deê my bezwyken
 U na te streeven, u! my waardig duizend ryken.
 Vermoeitheid, smaad en smart leede ik om u; wel aan!
 Ontken, dit nu, Ondankb're, indien gy 't durft bestaan;
 En, alles loog'nende, verblind dan zo myne oogen,
 Dat zy niet zien uw schuld, noch hoe ik ben bedroogen.

T H E Z E U S.

Hoe! zoude ik 't loog'nen, daar myn overtuigd gezicht,
 En eer my dwingt te zien wat ik u ben verpligt?
 Schoon uwe min, door myn verand'ring, is verraden,

C 3

'k Ver-

'k Vergeet geenzins wat ik ben schuldig aan uw daaden.
 Noem my ondankbaare, meinedige, en doorsnyd
 Myn hart, op't wreedste, met een doodelyk verwyt,
 Wat ge ook moogt zeggen, 't zal my nooit zo zwaar verdruk-
 ken,

Als't heim'lyk wroegen, dat myn ziel reeds scheurd in stukken,
 Waarom klaagt ge om myn min, verzwaarende uwe smart?
 Ik ben uw klagten zo onwaardig als uw hart.
 Veracht, vergeet, betaald, met onverschillentheden
 En fierheid, 't schenden van myn liefde, trouw en eeden.
 Een Koning bied u, niet zyn Echt, aan Kroon en Staat;
 Wreekt, hem beminnde, u van my, die u verlaat.
 Wat vrucht ik my, van myn verand'ring, mag belooven,
 U dus verliezende, gaat myne uw smart te boven.

A R I A D N E.

Welk een verlies, dat gy, ô Goôn! vrywillig lyd?
 't Ga al verlooren, zo ik ben uw liefde kwyt.
 Wat konings Echt, wat Staat, wat Kroon kan ik waardeeren?
 Van al de waereld kan ik niet als u begeeren;
 Om u, en om uw min verlies ik Staat en Kroon;
 Ja, alles! wat my hier dan ook word aangeboôn,
 Kan dat de schaa van uw verlies my wel betaalen?
 Om u te toonen dat myn droeve minnekwaalen
 Ganfch ongeneezelyk zyn buiten u, breng my
 In eenig woest gewest, daar ik, vernoegd en bly,
 Verwerpemde alles, laat betoveren myn zinnen
 Van't eenig zoet, welke u te zien is, en te minnen:
 Daar zal me uw hart zyn meêr als duizend Septers waard,
 Dat hart! waar in ik stel al myn geluk op aard.

Uw misdaad, zo gy maar een teder woord wilt fpreken,
 Is uitgewifcht. hoe zou myn hoon zich kunnen wreken?
 Gy ziet het, 'k ben vernoegd, ik heb geen gramfchap meêr.

T H E Z E U S.

Zo trouw een min, die zo behaaglyk is en teêr,
 Verrukt myn hart, dat niets moeft, buiten u, behaagen.
 Maar, 't is de tieranny der liefde, en zyne vlaagen...

A R I A D N E.

Waar van gy rekening zult geeven aan myn min:
 Indien zy had zo klein een magt op uwe zin,
 Zo had het u betaamd om my niet te misleijen,

Noch,

Noch, die versmaadende, met valsche hoop te vleijen.
Dit is 't waar meê ge uw eer bevlekt hebt allermeeft.
Uw listige eeden, op myn lichtverleide geest...

THEZEUS.

Toen ik die zwoer dacht ik altoos voor u te leeven;
'k Vertrok vernoegd met u; maar, zynde hier gedreeven
Door storm, zach ik te veel, in myn verdoold gezicht,
Het voorwerp dat de min my dwong te zien, en licht
Te veel...

ARIADNE.

't Is dan, helaas! te Naxos daar u liefde
Verdwaald? te Naxos! daar ik 't hart des Konings griefde
Met min, die naauwelyks my zach of bood my aan,
Zyn trouw en kroon; maar zeg, heb ik als gy gedaan?
En hem het hart, dat u behoorde, straks gegeven?
Zo gy geen meely hebt met myn elendig leeven,
Geef, geef, Trouw'looze, my uw hart weêrom, alleen
Uit meely van u zelf ik vraag u niet, ò neen!
Wie dat de Schoonheid is, die u van my kon trekken;
Zo gy 't u schaamt om haar aan myn gezicht te ontdekken,
Houdit geheim; maar wie't ook zyn mag, licht dat zy
Niet schoonder is als ik, noch boven myn waardy;
Ten minsten zal zy van zo zuiv'ren vlam niet blaaken,
Die zelfs natuur, om u te volgen, dorst verzaaken;
Die schoone vlam, die my, u ziende, straks bewoog,
Dat ik myn leeven waagde, en tot uw bystant vloog.
Zo gy na zulk een trouw en liefde, aan u gebleeken,
Noch onstantvastig kund uw pligt en eeden breeken;
Wat is'er dan dat u stantvastig maaken zal
Aan haar, die niets deê, noch voor u waagde aan 't geval?
Zo dra dit huw'lyk heeft geblusht uw minnevlaagen,
Wat wreede wroeging zal uw ziel niet dood'lyk plaagen!
Dan zult gy, beevende en vol schrik, zien uwe schuld:
En wie weet dan wat gy voor my gevoelen zult,
En door wat inkeer, zynde uw nieuwe min verdweenen,
Uw ongetrouwigheid vervloeken en beweenen.
Gy zult de wanhoop zien van myne minnepyn,
En die beklagen als 't licht al te laat zal zyn.
Verhaast het kwaad niet, hoe ge ook daar toe zyt genegen;
Wil eerst met uw gemoed en glory raad gaan pleegen.

C 4

Zie

Zie Ariadne! zie ze in traanen! zie met een
 Die Ariadne! welke certyds beminlyk icheen
 Aan uw gezicht, en die mogt op uw huw'lyk wachten,
 Ze is onveranderd van gelaat en van gedachten;
 Ze is noch de zelfde, Goôn! waarom is dan uw zin
 Niet onveranderd en de zelfde voor myn min?

THEZEUS.

Om dat de Liefde my dwingd onder zyn gebooden. (den
 Schoon 'k waan, als gy, dat haast 't rechtvaardig recht der Goo-
 Zal straffen de ontrouw van myn min, wiens wreed geweld
 Myn trouw doet zwichten, dit heb ik u meêr gemeld,
 Myn liefde is al te groot, daar 's geen hulpmiddel tegen.

ARIADNE.

Ach! 't is te veel, o Goôn! nu niets u kan beweegen,
 Meince dige! smoor! smoor! een vuur, dat uw gezicht
 Behoord zo aangenaam te weezen als het licht.
 'k Tracht aan uw laffe ziel niet meerder te behaagen,
 'k Word schaamrood, dat ik kon zo groot een smaad verdraagen.
 Voer, voer! me alleen uit dit rampzaalige gewest,
 Daar alles doodelyk myn hart en oogen kweest:
 En, om gemaklyk tot uw haat'lyke echt te koomen,
 Zo breng my weêr, Tieran, daar gy me eerst hebt genoo-
 men;

'k Vrees Kreeten minder, daar 'k my maakte om u gehaat,
 Als Naxus, daar gy my, Ontmenschte! snood verraad.

THEZEUS.

Hoe! u na Kreeten toe te brengen, daar de tooren
 En wraak uw's Vaders u alle onheil heeft beschooren;
 Ach! denkt gy wel wat straf dat gy daar lyden zult?

ARIADNE.

Laat my die lyden, ik verdien het door myn schuld.
 Maar heeft uw valsche min, uw zuchten en gebeden,
 Uw snoô verraadery, in spyt van alle uw ceden,
 En 't schenden van uw trouw, dit meêly u geleerd,
 Terwyl myn dood word door uw trouwloosheid begeerd?
 Gy vreesst voor my een straf, die 'k zelf niet wou vermyden,
 Welke ik verhaaste, om u van doodstraf te bevryden;
 En gy beeft niet van 't kwaad dat gy me doet? wel aan!
 Denk echter niet dat gy uw doodstraf zult ontgaan,
 Die de onrechtvaardige volgt, met berouw en schanden.

Gy,

Gy, gy! Verraader! breekt de schoonste houw'lyksbanden;
 Gy wilt myn dood, 't is wel! ontruk my, Wreede, 't hart.
 Maar, zynde onslaagen van myn leeven en myn smart,
 Zult gy my zien, met al het leed, dat ik moest draagen,
 Gewapend u ten straf, om, met een gruwzaam knaagen,
 En wat ooit schriklykst in een boos geheugen viel,
 Te dringen heimelyk in 't diepste van uw ziel.
 'k Zal met een straffe toon u hooren doen by vlaagen:
Ik deê, 'k durfde alles om uw oogen te behaagen;
'k Verried vorst, vaderland en vader, om 't belang
Van u, Barbaar! zie 't loon dat ik daar voor ontfang.

THEZEUS.

Ach! zo myn ontrouw uw bederf en dood moet baaren,
 Sla, neem my 't leeven, sla! waar door gy zult bewaaren
 Myn ziel voor 't schenden van myn eeden, trouw en plicht,
 Die een verblinde min . . .

ARIADNE.

Vertrek uit myn gezicht.

Ga elders 't dood'lyk loon van uwe valsheid haalen.
 'k Wil u niet langer van myn min zien zegepraalen.

THEZEUS.

Mevrouw . . .

ARIADNE.

Vertrek, zeg ik; laat ruimte aan myne ziel,
 Op dat ze u haat zo zeer als ge eertyds haar geviel.

V Y F D E T O O N E E L.

ARIADNE, NERINE.

ARIADNE.

NErine, hy vertrekt, helaas!

NERINE.

Wat kan 't u schaaden,

Zyn byzyn helpt u niet?

ARIADNE.

Alom my te verraden,

En te verlaaten!

NERINE.

Gy hebt hem dit zelf geboôn.

C 5

ARI-

A R I A D N E.

Moest hy gehoorzaam zyn aan myn bevel? ô Goôn!

N E R I N E.

Wat wilt gy dat hy doet? gy dwong hem tot vertrekken:

A R I A D N E.

Dat hy de wensch zou van myn teed're min ondekken;
En, als de drift van myn vervoerde minnenyd
Hem weg joeg, dat hy wist te blyven voor altyd.
Schoon zyne trouwloosheid heeft myne dood beslooten,
Ik had ten minsten 't zoet van hem te zien genooten.
Maar, kon hy my wel langer zien? ach! hemel! neen!
Zaagt gy de blydschap wel die uit zyn oogen scheen?
En hoe myn haat hem in het weg gaan kon vernoegen?
Wat hoon!

N E R I N E.

Hy voeld in uw gezicht een heim'lyk wroegen,
En, nu hy zyne schuld niet te verschoonen weet,
Ontwykt hy wyslyk uw verwyting, die zo wreed
Hem straft.

A R I A D N E.

Ik wil, ik moet my wreken; laat ons poogen
Myn medeminnares te ondekken aan myn oogen.
Doorzoek met my al 't Hof, wie is bekwaamst daar in
Om te betoveren een heldehart tot min?
Kan hem Megistes glans, of Egle trouwloos maaken?
Neen, Ciane heeft veel meêr schoonheid om te blaaken;
Hy spreekt haar 't meest, maar zo zy Thezeus hart van 't myn
Afrukken wou, moest zy ook schoonder als ik zyn.
Maar, yd'le schoonheid, die my vleid! wat kan 't u baaten?
Zie daar uw magt, een Laffe is 't die u heeft verlaaten!
Maar zo een and're min zyn boezem blaakt, 'k zal niet
Gedoogen dat hy ooit de vrucht daar van geniet.
Hy leere ook, op zyn beurt, als ik, zyn ramp beweenen.
'k Ben minnares, maar ook een vrouw. kom, gaan wy heenen.
Hy wil myn dood, 't is wel! maar eer dat hy die ziet,
Wie weet of hy of ik de meeste smart geniet.

Einde van het Darde Bedryf.

VIER-

T R E U R S P E L. 43
V I E R D E B E D R Y F.
E E R S T E T O O N E E L.
E N A R U S , P H E D R A .

E N A R U S .

Zulk een verandering gaat myn begryp te boven,
Het is de waarheid, en ik kan het pas gelooven.
Zou Thezeus dan, na zulk een zuiv're min, bestaan
Het schoone voorwerp van zyn liefde te verraân?
k Zie in de wreedheid van die felle slag, met beeven,
De wanhoop die zy zal aan Ariadne geeven:
En, wyl ik straks by haar, myn wanhoop, liefde, en pyn
Afbeeldende, van haar verzocht beklagt te zyn,
Wil ik meê, op myn beurd, haar lyden wel beklaagen.
Men kan 't verlies van 't geen men mind veel lichter draagen,
Als 't hart geen hoop heeft, 't welk word door de tyd geheeld:
Maar als een schoone hoop, die 't hart heeft lang gestreeld,
Gaat, met de inbeelding van het huuw'lykszoet verlooren;
Dat is de grootste blyk van 's hemels straf en tooren.

P H E D R A .

Vorst, Ariadne is hier een droevig voorbeeld van,
Zo uw vermoogen haar verdriet niet stuiten kan,
Daar 's niets waar meê ik weet haar kwelling te overwinnen.
Een ongenoesb're smart verrukt haar hart en zinnen.

E N A R U S .

De liefde, welke ik voor haar heb, weet gy het meest;
Die bied haar alles aan; maar, ach! ik ben bevreesd,
Dat deze liefde niets zal op haar hart vermoogen.
Zy wyt misschien my dat haar Thezeus heeft bedroogen.
't Is in myn Hof daar hy een and're Schoone vind;
En, moogelyk zal zy, door haare drift verblind,
Zich van zyn nieuwe vlam, op myne liefde wreken.

P H E D R A .

't Kon zyn dat zy, schoon ze is van Thezeus min versteeken,
Haar wraak niet, door uw Echt, zal neemen van haar smaad.
Gy kund wel hoopen, doch u niets, in deze staat,
Belooven. maar, wat ze ook hier over mogt gevoelen,
Na deze hoon, die haar verlaate vlam moest koelen,

't Zy

't Zy dat ze uw liefde aanneemd of weigerd , zo verbind
 U de eer dat gy daarom haar niet te minder mind.
 Gy kund haar steeds een stut verstreken en verweeren :
 Dit is het dat ik kom , voor haar , van u begeeren ;
 En Kreten dwingende u tot de ooreloog om haar ,
 Zo geef ze aan Minos toorn niet over , noch 't gevaar ,
 Dat zy , om haare vlugt , onmoog'lyk kan vermyden.

ENARUS.

'k Zal alles durven , om haar hier van te bevryden ;
 Mevrouw , 'k verzuimden 't recht veel liever van myn kroon ,
 Als zulk een dier belang ; behaagden het de Goôn ,
 Dat deze zorg alleen haar ongerust deê leeven !

P H E D R A .

Zie welk een smart haar die verandering kan geeven ;
 Dit zegt u haar gelaat , verkwynt van droeve spyt ;
 Gy leest uit haar gezicht wat pyn ze in 't harte lyd.

T W E E D E T O O N E E L .

ENARUS, ARIADNE, PHEDRA, NERINE.

ENARUS.

I K weet niet of ik , om uw kwelling te beklagen ,
 Mevrouw , die ik u zie met zo veel meêly draagen ,
 Moet heden spreken , of liefst zwijgen van uw smart ,
 Na dat ik u deê zien 't gevoelen van myn hart ?
 Ik moet , wat u ook treft , meê in de slaagen deelen.
 Mogt ik 't u zeggen , en uw ooren niet verveelen ,
 Hoe Thezeus trouwloosheid , die uwe vlam verraad ,
 My drukt , aanziende die voor 't allersnoodste kwaad ,
 Schoon dat myn liefde , in het wanhoopenst van zyn blaaken ,
 Een medeminnaar door dit voorval kwyt komt raaken ,
 Gy gaaft my geen geloof : 't is nochtans waar ; indien
 Gy hier aan twyfeld , 'k roep de Goôn , die alles zien
 En hooren kunnen , tot getuigen , dat myn leeven
 Gereed is om 't u tot een offerhand te geeven ,
 Zo ik daar weder meê herstellen kon

A R I A D N E .

Myn Heer ;
 Houd op . 'k ben overtuigd , bevestigd dit geen meêr.

In-

Indien gy Thezeus kost aan zyne pligt verbinden,
Gy zoud daar toe, door de eer, uw hart genegen vinden;
'k Geloof het van dat hart, 't welk zich, voor valsheid schuw,
Ondekte aan my, 'k wil ook niet veinzen tegen u.

'k Beminde teêr, en, na dat ik heb, tegens reden
En wetten van de trouw, zo groot een hoon geleeden,
Waar 't schand te zeggen; ik bemin: schoon dat een hart
Door een roemwaarde keur, in 't minnespoor verwacht
Juist op die stond als 't wil daar van niet is onslaagen;
't Myn was aan Thezeus, en ik schiep hier in behaagen,
Zyn deugden waaren in myne oogen alles waard,
Wat groots was en volmaakt blonk in zyn edele aard;
Hy minde my geveinsd, ik minde hem van harte,
Hy alles, dat hy aan myn trouw en minnesmarten
Verplicht was, toonende, heb ik my zelf geveid,
Dat zyne ziel geen trek had van ondankbaarheid,
En het gewoon gebruik der minnaars ging te boven;
Dit dwong myn liefde om al zyne eeden te gelooven.
'k Heb, met een sterke drift, aan zyn belang alleen
My opgeofferd, wyl zyn deugd het waardig scheen;
Hier door moest hy aan my ook zyn getrouw gebleeven:
Maar zyn ontrouwheid, daar hy blyk van komt te geeven,
Is niets geheims meêr, en myn droevig hart bevind,
Dat ze in de eerste overval het meest knaagt en verslind;
'k Heb reeds daar om geleên, 'k zal licht daar meêr om lyden:
Maar als een grootsch gemoed, in 't bitter tegenstryden,
Zich wapend, om niet meêr te minnen daar 't om blaakt,
Zo is de wil genoeg, die 't licht verwinnaar maakt;
En, hoe gevaarelyk de zege is, 'k moet me ontrukken
Myn eigen zelf, de rest moet door de tyd gelukken.

Zie daar de staat waar in de droeve rede my
Gebragt heeft, na zo groote en snoê verraadery.
Gy kost my, buiten hem, 'k heb 't u gezegt, behaagen;
En van 't ontzach, dat my uw liefde heeft gedraagen,
Getroffen, 'k had geleên dat gy me opdroeg uw min,
Zo hy niet magtig waar geweest myn hart en zin.
Nu hy my vry steld, zal ik u myn woord ook houwen,
Ik heb 't u meêr gezegt, gy moogt 'er op betrouwen.
Maar 't is me onmoog'lyk van een min zo teêr, zo zoet,
Wat de eer ook eischt, zo snel te ontlasten myn gemoed:

Ik

Ik kan ze u ook zo groot noch driftig niet belooven.
 Maar licht brengt u de tyd die zwaarigheid te boven;
 'k Heb achting voor uw deugd, en ze is van dat gewigt,
 Dat ze u doet hoopen, en my denken aan myn pligt.

ENARUS.

Goôn! 't diepst ontzach om uw verdiensten te bekooren . . .

A R I A D N E.

Myn Heer, ontsla my om daar meerder van te hooren,
 't Hert is my noch te zeer vervoerd door spyt en schand;
 't Hoorde u genoeg te zyn dat voor u is myn hand:
 Om ze u te geeven, 'k leg myn zwakheid voor u oopen,
 Moet de Ongetrouwe, door zyn huwelyk my noopen;
 Ik kan, zo lang als hy voor my zou kunnen zyn,
 Niets met myn trouw doen, noch voor uwe minnepyn.
 Een vuur, dat hevig brand, is niet zo licht te smooren.
 'k Weet, Thezeus euveldaad verdiend myn haat en tooren,
 En gy myn hart, daar is geen grooter keur voor my.
 Maar of hy my weêr zag en sprak, hoe licht kon hy,
 Door 't wroegende gemoed geprikkeld, wederkeeren,
 Een lonk, een zucht, een traan 't verwaald gemoed verheeren;
 En de allerfierste toorn verliest heel licht zyn kracht,
 Wanneer ze een minnaar tot zyn pligt weêr ziet gebragt.
 Wat u belangt, gy moogt my echter wel gelooven,
 Zo Thezeus, om zyn lust, zyn glory kan verdooven,
 En hem gemaal zal van een ander voorwerp zien,
 Zo gy my dan noch kund uw liefde en trouw aanbïen,
 Zal ik voor u zyn, om alleen met u te paaren.
 Maar, 'k moet aan Thezeus zelf, hem zelf! dit openbaaren.
 Men doe hem koomen. ga, Nerine; en gy, myn Heer,
 Vreest voor myn hart, myn hand en huwelyk niet meêr.
 't Zal alles staan, na 't geen ik zeide, aan uw begeeren.

ENARUS.

Ach! kan ik wel genoeg erkennen en waardeeren . . .

A R I A D N E.

Ik bidde u, Vorst, gun my wat rust in dit verdriet,
 Ik heb uw hoop vervuld, en meerder kon ik niet.

DAR-

D A R D E T O O N E E L.

A R I A D N E , P H E D R A .

P H E D R A .

't V Erwonderd my dat gy zo haast uw toorn kund staaken ,
Terwyl ze op Thezeus straks scheen zo verwoed te blaa-
A R I A D N E . (ken ?

Wat zoude ik doen ? kan ik het noodlot tegen staan ,
En Thezeus trouwloosheid , myn zuster , wel ontgaan ?
Hy wil myn lyden zien , ik ly met hart en zinnen
Geduldig.

P H E D R A .

Kund gy dan uw liefde reeds verwinnen ?
Die liefde ! welke diep zich drukte in uw gemoed ?
En , zo gevoelloos , u aan een and're gloed
Verpligtende

A R I A D N E .

Ik heb niets beloofd of zal het houwten.
Hy trouwe een andere als my , ik zal de Koning trouwen.

P H E D R A .

Hoe ! stemd gy toe dat hy een and're in uw gezicht
Zal trouwen , daar gy hebt zyn min zo dier verpligt ?
Hoe ! zoud ge in de armen van een ander , zonder schroomen
En schrik hem kunnen zien

A R I A D N E .

Waar is het toe gekoomen ?

Hem zien in de armen van een ander ! 'k veins niet meêr ,
Myn zuster , ik bemin , en ik bemin noch teêr.
Ik ben ondekt ; dies zal ik u myn hart verklaren :
Na zo veel liefde , trouw en doorgestreeën gevaaren ,
Zou hy me loonen met zo groote ondankbaarheid ?
Hoe ! zou , na dat myn vlam is tot myn schand verbreed ,
Myn medeminnaares daar van de vruchten plukken ?
Neen ! 'k zal voor altoos haar dien toelag doen mislukken.
Ik moet haar kennen , maar bedekken 't hevig woên
Van myn gehoonde min , en niets haar doen vermoên ,
Op dat de slag haar mag zo veel te zwaarder weegen ;
Daarom heb ik geveinsd , gantsch tot de wraak gencegen ,
De trouw van Thezeus toe te staan ; 'k trok op myn zy
De Koning , om , door hem , het voorwerp daar men my
Om haat , te kennen . 'k hoop hier in uw hulp te vinden ;

De

De zufterlyke pligt moet u hier toe verbinden,
Niet twyfelende of gy, uit meely tot myn leed,
Vervloekt de Ondankbaare in uw toorn.

P H E D R A.

Mevrouw, gy weet...

A R I A D N E.

Ik weet uw trouw, en 't is by u dat ik, met klaagen
Myn hart uitstortende, verlichting voel by vlaagen.
'k Had, eer ik kon vermoên zyn openbaar geweld,
Reeds met Pirithoüs uw huw'lyk vast geteld:
En zulk een nieuw bewys van trouw, dat niets kon baaten,
Moet u noch meerder myn Meeneedige doen haaten.
Verneem omzichtig, aan het Hof, wat dat men zeid
Van myn gehoonde min, en zyne trouwloosheid.
Spreekt met Megiste en Egle om haar gemoed te ondekken,
Met Ciane voor al, om uit haar hart te trekken
't Geheim; door haar nam eerst myn minnenyd begin;
Gy weet hoe kwaalyk dat men heelen kan de min;
Geeft acht op haar gelaat, verbaastheid, zwygen, spreken
En zuchten.

P H E D R A.

Na dat my dit alles is gebleeken,
Heb ik te grooten deel hier aan, om 't met beleid
Niet uit te voeren. maar hebt gy u reeds bereid
Om, door de hette van uw wraakzucht aangedreeven,
Uw medeminnaares te treffen?

A R I A D N E.

Om te geeven,

Een wreede straf aan myn Tieran, moet ik hem slaan
Daar hy 't gevoeligst is, en minst kan tegenstaan.
Oordeeld gy zelf hier van, ik ben om haar verlaaten,
'k Raak alles kwyt om haar, kan ik te veel haar haaten,
Te veel toe geeven aan myn toorn, die my verbind
Om de allerfelste wraak te neemen? neen! ik vind,
Op zulk een hoon, niets dat myn woede kan bepaalen.
Myn Zuster, hy kan dit niet dier genoeg betaalen.

Zo Thezeus had myn min vergeeten, en zyn pligt
Geschonden in het Hof myns Vaders, ik had licht,
Hoe zeer my ook de spyt had heim'lyk moogen knaagen,
Zyn onrechtvaardigheid vergeeven en verdraagen;

Myn

Myn Medeminnaares, zou 'k zeggen, heeft de vlam
 En de offerhand van 't hart, dat my alleen toekwam,
 Beminnen kunnen zonder schuld, of kwaad te vreezen,
 En 't hart geraakt door 't zoet van teêr bemind te weezen,
 Zo heeft zy haar belang voor 't myn gesteld met reên:
 Maar, weezende hier vreemd, verlaaten van elk een,
 Om dat ik hem te licht vertrouwde en in zyn handen
 Opofferde alles, zelfs myn glory, tot myn schanden,
 Kwyt weezende alles, door myn lichtverleide trouw,
 Geloofde ik dat zyn hart me alleen toekomen zou;
 Maar, ach! 'k verloor het! ja! men heeft het my ontnoomen!
 Myn wraak zal my de prys daar ruïn voor doen bekoomen.
 'k Waardeer het hoog, hy schrik hier van dien snoô Barbaar!

P H E D R A.

Deze onverdachte slag, 'k bekend, is smart'lyk. maar
 Hoe zult ge, als gy haar kend, die Thezeus trouwd, u wreken?

A R I A D N E.

'k Zal haar gaan vinden, zien, en met myn hand doorsteeken,
 Een deegen wringen in haar boezem; ja, ik zal,
 Om best te heelen 't leed van myn bedroefd geval,
 De slag haar geeven, doch voor de al te schuldige oogen,
 Van myn Meineedige, door wien ik ben bedroogen,
 En treffen, door haar hart, in 't zyne, met al 't wee,
 Dat een verwoede spyt en wroeging immer leê.
 Dus zal ik my de weg tot alle zoetheid baanen,
 'k Zal lachchen daar hy weend, als hy deê met myn traanen;
 Zo weet hy, op zyn beurt, welk een verdriet men draagt,
 Als 't hart vergeefs 't verlies van 't geen het mind beklagt.

P H E D R A.

Uw medeminnaares schond nooit de trouw noch de eeden,
 Die hy u schuldig is, en licht beklagt ze u heden,
 En stemt zyn liefde toe met duizend moeilykheên.

A R I A D N E.

Daar 's geen vergiffenis voor haar, myn zuster, neen!
 Zy zal meê schuldig zyn, en in de misdaad deelen,
 Terwyl zy haar verbergt. myn smart is niet te heelen,
 Noch myne schand en imaad te zuiv'ren als met bloed.
 't Is waar, ik zou het hart van Thezeus gansch verwoed
 Doorflooten kunnen; maar zo ik dit durf besluiten,
 Hoe zeer ge ook poogen mogt 't woên van myn hand te sluiten,

D

Myn

Myn dood, schoon hy my is zo trouweloos geweest,
 Zou zyne volgen, en de drift van myne geest,
 Om te verëenigen met hem, straks op myn leeven
 Zo haast hem wreken als hem straffen, aangedreeven...
 Maar, neen! zyn ontrouw had te zachten lot, zo 'k laf
 Met zyne dood myn wraak bepaalde en zyne straf.
 Breng alles zaamen om hem wreeder te bederven,
 Op dat, is't moog'lyk, hy mag duizend dooden sterven.
 Wat wanhoop zal hem dan verhyten het gemoed,
 Wanneer myn hand, noch rood van zyn bemindens bloed,
 In dit noodlottig uur, zal met de Koning trouwen,
 Om hem te tergen door dit doodelyk aanschouwen?
 En, zynde noch niet heel gebannen uit zyn hart,
 Denk, denk! dan hoe dit zal verdubb'len zyne smart,
 Zo 'k voor een and're als hem in zyn gezicht zal leeven.

P H E D R A.

Maar, om aan 's konings hand uw hand en trouw te geeven,
 Voeld ge in uw ziel....

A R I A D N E.

Daar baard de wraakzucht deze min,
 Die 'k toon voor Enarus, het zy de wraak hier in
 My zelf bedriegt, of dat die keur my zal gelukken;
 Een sterke haristocht kan de ziel maar eens verrukken.
 Dus is my 's konings Echt tot straf in deze spyt.
 Maar 'k ben myn hart de pyn, die't daarom droevig lyd,
 Wel schuldig; ja, dit hart, dit hart! heeft my bedroogen;
 'k Heb Thezeus min hier door te gulzig ingezoogen,
 't Verried my, 'k moet het op myn beurt op 't wreedste weêr,
 Verraân; ja, wreken my, terwijl 't zo laf als teêr,
 My Thezeus pryzende, niet overtuigd kon weezen,
 Dat ze een lichtvaardige en bedrieger had gepreezen.
 Maar, 'k zie hem, Goôn! men veins. bedwinge we ons gelaat,
 Op dat hy niet ondek myn wraakzucht, list noch haat.

V I E R D E T O O N E E L.

A R I A D N E, T H E Z E U S, P H E D R A, N E R I N E.

A R I A D N E.

D E rede in 't eind verwon de gramſchap van myn zinnen,
 Men kan zo licht de kracht der liefde niet verwinaen, Zo

Zo dit aan ons stond, ik, ik zou met minder smart;
 Betreuren myn verlies, terwijl dat hy uw hart
 Dwingt tot een and're min; 'k zal 't niet meer tegen spreken;
 En nu 't onmoog'lyk, van een nieuwe vlam onsteeken,
 Aan my kan weezen, eisch ik slechts uw meedely,
 En zorg voor myn belang. zo 's Konings huw'lyk my,
 Door zyne Troon, alleen behoën kan voor 't vervolgen
 Van Minos, die op my rechtvaardig is verholgen,
 Zo baane uw huw'lyk my de weg daar toe; indien
 Ge een ander, zonder 't recht van 't Godendom te ontzien,
 Voor 't echtaar uw hand in elks gezicht zult geeven,
 Dan zal ik, met myn hand, u poogen na te streeven;
 Onslaagen, door uw Echt, van myne trouw, zal ik
 Ook schikken van my zelve op 't eigen oogenblik:
 En, om aan 't heil dat gy my aanwyft, te geraaken,
 Zo laat al 't noodige hier straks toe vaardig maaken.
 Verhaast de slag, die ons voor eeuwig scheiden zal,
 Gy hebt veel meer belang als ik in dit geval.

THEZEUS.

Mevrouw, 'k heb niet....

ARIADNE.

Antwoord my niet. maar zo gy heden

Zucht om myn ongeluk, verwonnen door de reden,
 De wroeging van uw ziel zal, eer gy 't denkt, my licht
 Meer zeggen, openende u 't misdaadige gezicht.
 Myn Zuster midlerwyl, met myn verdriet beladen,
 Hoord u, en weet waar op ge u verder moogt beraaden.

V Y F D E T O O N E E L.

PHEDRA, THEZEUS.

THEZEUS.

Bestraald des hemels gunst myn liefde, en heeft zyn magt
 Dan Ariadne, op myn gebeën, zo haast verzacht?
 Mevrouw, wat groot geluk! mag ik, na zo veel zuchten,
 In vryheid u myn hart verklaren, zonder duchten?
 Wat kracht uw schoonheid heeft op myn verliefd gemoed,
 En hoe de vrees....

PHEDRA.

Vrees vry te ontdekken uwe gloed.

D a

Gy

Gy ziet me, eer dat ik met u spreek, in duizend zorgen,
 Beducht of hier mogt een getuige zyn verborgen.
 Waand gy dien storm gestild, en 't hevig vuur gedoofd?
 Neen! beefd, Prins, beefd! zy dreigd te storten op uw hoofd.
 Al wat men immer 't wreedst en doodlykst af kan maalen
 Van een gehoonde min, die, buiten maat en paalen,
 Verwoed hold zonder toom, is maar een schaaduwy by
 Haar felle gramschap, en verkropte razerny.
 Zy veinst alleen dat haar uw Echt niet zal mishagen,
 Om u te trekken in haar heimelyke laagen,
 Haar medeminnares te ondekken, en waar ze u
 Op het gevoeligste kan treffen. Goôn! ik gruw
 Nu 'k denk hoe fel ze in my haar vyandin zal haaten;
 Hoe meêr ons 't bloed verbind, en zy haar heeft verlaaten
 Op my, hoe meêr haar smart, hoe heviger haar woên
 En wraak zal wezen, niets kan my voor haar behoên.
 Myn val staat vast; dit heeft haar spyt my straks gezwooren;
 'k Heb myn doodvonnis uit haar mond zelfs moeten hooren:
 De drift der min kan, eer men 't weet, vaak 't hart verraân.
 Myn bloed moet haare hoon afwasschen, en verzaân
 Haar wraakdorst. Prins, gy kund dit werk nu voort voltrekken,
 Door u begon 't.

THEZEUS.

Waar toe haar gramschap ook mag strekken,
 Men kan die licht ontgaan, daar 's geen gevaar, ô neen!
 'k Zie door die kalmte van haar drift en 't veinzen heen,
 Hoe wreed de donder uit zal barsten van haar tooren;
 Maar, om het dreigen noch 't gedruis daar van te hooren,
 Zo vlugten we van hier, Mevrouw, kom, laat ons vliên;
 Gy kund te Attheenen 't eind van al uw zorgen zien,
 Door een gelukkige Echt, die u tot rust zal strekken.
 Myn schip is reed, men kan te nacht heel stil vertrekken.
 En, schoon de nood, waar in uw lieve leeven staat,
 Geen magt heeft u hier toe te dwingen, alles raad
 Ons hier toe aan, om 't lot niet meêr te wederstreeven;
 En Ariadne word hier door genoopt te geeven
 Haar hand aan Enarus, als onze vlugt haar heeft
 Verzekerd dat myn trouw zich aan een ander geeft.
 Ons eigen heil eischt dat we ons stellen buiten vreezen.

P H I.

P H E D R A.

Wie zal my instaan dat ge aan my getrouw zult weezen?

T H E Z E U S.

Myn trouw. geen tyd, noch dood zal myn oprechte zucht...

P H E D R A.

Die had myn Zuster ook toen ze is met u gevlugt.

T H E Z E U S.

Haar meê te voeren was onmoog'lyk te vermyden,
 't Was om haar voor de straf haar's vaders te bevryden.
 Myn eeden sprooten uit myn plicht. myn hart alleen,
 Door al te sterken min van 't haare lang bestreên,
 Moest eind'lyk aan haar liefde en trouw zich overgeeven;
 En dit verkrachte hart heeft steeds, met wederstreeven
 En moeiten, haar bemind. is dit een euveldaad
 Van myne trouw, en die by u schynt zo gehaat,
 Waarom de misdaad my verweeten van uwe oogen?
 Ik zach ze, en zach daar in dat goddelyk vermoogen,
 Die onvermyd'lyk maakt myn onstantvastigheid.
 Heb ik uw Zuster, die zo licht geloofd, geveleid,
 En licht'lyk wat te veel? gy zyt hier meê aan schuldig;
 Ik, ziende u steeds by haar, en weezende ongeduldig,
 Niet kennende aan u zelf verklaaren myne gloed,
 Zeide ik haar alles wat een teed're liefde voed,
 En gy wist al te wel dat u dit kwam te raaken;
 Ik dacht niet, openende u myn hart en hevig blaaken.
 Dat ik hier door haar vlam aankweekte en onderhiel:
 'k Maalde u alleen 't oprecht gevoelen van myn ziel,

P H E D R A.

Wat zal ze, o Goôn! hierom niet lyden? wat al zuchten
 En traanen storten in afgrys'lyke ongenuchten?
 Schoon ik haar smart gevoel, en daar meê ben belân,
 'k Heb, om niet meêr te doen reeds al te veel gedaan.
 Haar woede, haar verwyf, dat gruwelyk zal weezen,
 Na zo veel hoon, staat me, als haar Zuster, meêr te vreezen,
 Als zelfs de dood, die zy voor my met alle elend
 Bereid. ze ondekke uw liefde, en licht is haar bekend
 Reeds al het and're. kom, ontvlugten wy de slaagen
 Van haare wanhoop, haar geschreeuw en vreeslyk klaagen.
 Ik zie men moet... maar, ach!

D 3

T H E

THEZEUS.

Gy zucht!

PHEDRA.

Ja, 'k voel, myn Heer.

Dat ik al dat gy wenscht maar al te veel begeer.
 Doch deze Zuster steund op my met hart en zinnen;
 Zy kon met weldoen, liefde en trouw my steeds verwinnen.
 Ik loon dit goed met kwaad, 'k beroof haar 't zoet genot
 Van 't geen haar liefst is; ik, ik! geefaan 't wreedste lot
 Haar over; 'k zoek haar dood, verraadende 't vertrouwen.
 Waarom beminde ik u?

THEZEUS.

Hoe! kan u dit berouwen?

PHEDRA.

Ik weet niet; schoon myn hart door uwe liefde leefd,
 Zie, zie! hoe dat dit hart noch echter zucht en beeft,
 Als 't om myn Zuster denkt; durf ik 't u noch doen hooren?
 Gy laat ze in Naxos, daar ze in haar verdriet zal smooren,
 Uw onstantvastigheid kan me elders laten staan.
 Wie, wie! zou weezen met myn klagt en smart begaan?
 Om dat ik, kennende u, my door uw trouwloos vleijen,
 Een voorbeeld hebbende aan myn Zuster, liet verleijen;
 Ik wil wel . . . maar 't is reeds gedaan! vertrekken wy.

THEZEUS.

Vergeefs . . .

PHEDRA.

Verloopt de tyd, met meêr beraad, verby.
 Misdoed deze achterdocht, 'k aanbiê my weêr om heden
 U na te volgen, waar dat gy me voor zult treden;
 Myn liefde, ondanks myn hart, heeft eind'lyk dit gekeurd.
 Vervaardig alles; 'k zal gereed zyn op myn beurt.

Einde van het vierde Bedryf.

VYF-

V Y F D E B E D R Y F.
E E R S T E T O O N E E L.

A R I A D N E , N E R I N E .

N E R I N E .

M Evrouw , betoom uw zelf , in droefheid uitgelaaten ,
Wat kan deze ongeduld en wreede woede u baaten ?
Uw klagt , welke u vervoerd , en elk verbaast , begon
Van deze morgen al voor 't opgaan van de zon.
Gy maakt , dus dwaalende in 't paleis zaal op zaal neder ,
De smarte ruchtbaar die uw ziel gevoeld te teder.
Wat klagten , zuchten en wat traanen stort gy niet ?

A R I A D N E .

Ik ben verraân ; waar vinde ik rust in myn verdriet ?
Hoe ! die volmaakte vlam , die me al 't geluk kon geeven ,
Die 'k dacht dat duuren zou veel langer als myn leeven .
Dat vuur , dat waarde vuur ! 't welk my te veel verheerd ,
Is in het hart van myn Ondankb're reeds verteerd .
Ja , Thezeus smoord dit met vermaak ; kan 't mooglyk weezen !
'k Stel in de dood myn hoop , ik hoef niets meêr te vreezen .
De ontrouwe Minnaar spot met myne trouw : en schoon
Hy leefde altoos , hy leefd voor my niet meêr , o Goôn !
Wat doet Pirithoüs , Nerine ? zal hy koomen ?

N E R I N E .

Ik deê 't hem weeten .

A R I A D N E .

Ach ! wat kan de drift betoomen
Van myn vervoerde ziel ? wat voeld ze al smart en spyt !

N E R I N E .

Wat hulp verwacht ge , in uw onheelb're minnenyd
Toch van Pirithoüs ? wat kund ge aan hem verklaren ?

A R I A D N E .

Hoe ! vraagt gy wat ik hem zou kunnen openbaaren ,
In de overmaatige verbaastheid van myn hart ?
Schoon nooit te stuiten waar de loop van myne smart ,
Mag ik van 't kwaad , dat me eeuwig drukt , niet eeuwig klaagen ?
Gy zegt dat gisteren aan de avond , elk by vlaagen
Te morren scheen , en sprak verscheide van myn leed

D 4

Ea

En droevige geval; dat niemand beter weet
Of Ciane onstak myn Thezeus hart.

NERINE.

't Vertrouwen
Is meest op haar, wyl hy ze vaak kwam te onderhouden;
Maar 'k weet niet of men hier in recht de rede vind,
Hy zach ook Phedre, en is het Phedra die hy mind?

ARIADNE.

Waarom beminde hy haar niet? 'k had kunnen hooren,
Door haar zyn nieuwe vlam zo dra ze was gebooren,
En met gemak gestuit in de eerste hitte en magt.
Hebt gy geen andere als myn Zuster, die de kracht
Van myne wraakzucht tref, en gy verdacht kund maaken?

NERINE.

Licht waar 't vergeefs getracht haar fiere ziel te blaaken.
Maar, die een minnaar, die zo veel verdiensten heeft,
En te behaagen weet, zo weinig wederstreefd
In hem te hooren, kan ook zwygen en beminnen.

ARIADNE.

Hoe! zoude ik Phedra dan verdenken in myn zinnen?
Hoe! haar? die onze ramp my te voorzeggen scheen,
Van Kreten gaande, met haar zuchten en geweën,
Na dat ik haar, by na met eindeloos te kwellen,
Besluiten dee om my in 't vlugten te verzellen?

NERINE.

Gy hebt voor haar ook niet te vreezen, wyl gy kend
Haar trouw, die in uw dienst, begaan met uw elend,
Eer sterven . . .

ARIADNE.

't Zy zo; 'k wil haar zien, ga, laat haar weeten,
Dat ik haar wacht; vraag of de slaap haar doet vergeeten
Een Zuster, die in haar afwezen meerder schreid.
Ach! wat geluk heeft ze in haar onverschillendheid;
Haar rust word niet beroerd door zorgen, noch door schroom-
men.
Pirithoïs verschynt. ga, laat haar spoedig koomen.

TWEE-

T W E E D E T O O N E E L.

A R I A D N E , P I R I T H O Û S.

A R I A D N E.

W E l nu, kan ik de hand aanvaarden, die aan my
 't Verlies zal boeten van de ſchaade die ik ly?
 Zal Thezeus Echtverbond haſt eindigen myn kwaalen?
 En ik vry weezen, om de Koning te betaalen
 Dat ik ben ſchuldig aan zyn liefde? is Thezeus trouw
 Door hem beſtemd?

P I R I T H O Û S.

De Vorſt, hield gisteren, Mevrouw,
 Dit Thezeus voor, maar, hoe hy hem zocht te overreeden,
 Hy kon niets vord'ren, noch hem tot beſluit doen treden;
 En Thezeus zocht alleen te winnen noch wat tyd.

A R I A D N E.

Om uit te ſtellen 't zoet, dat hy verwacht ten ſpyt
 Van myn gehoonde min? hy toond niet veel verlangen;
 En 't nieuwe voorwerp, daar zyn hart door is gevangen,
 Behoorde dit voor een verachting van haar min
 Te neemen. doch, voor my, hoe ſchriklyk dat myn zin
 Zyn ſnoô verraadery me ook afbeeld, nu zyn harte
 Behaagen neemt, om laf, braveerende myn ſmarte,
 My te verlaaten, zo wenſchte ik, in deze ſtant,
 Nu ik met Enarus moet trouwen, dat zyn hand
 Reeds myn onzeker lot had kunnen zeker ſtellen.
 Deze ongeſtaadigheid is my maar langer kwellen
 In die verwarringen.

P I R I T H O Û S.

Neen! gy zoud buiten pyn,
 Zo 't waar is dat men zegt, en kweeling kunnen zyn;
 Maar, ik kan kwaalyk zyn bericht.

A R I A D N E.

Van welke zaaken?

P I R I T H O Û S.

Men zegt dat Thezeus is vertrokken, dit kon maaken
 Dat gy, vry weezende . . .

A R I A D N E.

Helaas! wat hoor ik daar?

D 5

Men

Men zegt dat Thoëus is vertrokken!

PIRITHOÛS.

Deze maar

Moet u verbaazen.

A R I A D N E.

Hy's vertrokken! en de Goden

Die zouden eeuwig my dan voor myn sterfot dooden?

Maar, neen! wat ongelyk gaf dit zyn nieuwe vlam?

Zou hy het voorwerp, daar zyn vuur uit oorspong nam,

Verlaaten?

PIRITHOÛS.

'k Weet niet; maar dit kan ik u verklaaren,

Dat van dit strand te nacht een schip is weg gevaaren.

A R I A D N E.

Hy kan 't niet zyn, 't is hem te onrecht verdacht; hy zou

Vertrekken zonder dat de Koning 't wist? de trouw

Van zyn PirithoÛs, die hy niets kan verbergen,

Bedekken kunnen dit geheim? en eind'lyk tergen....

Doch waar van wil ik my verwond'ren? hy durft my

Verlaaten, en myn min, ontbloot van medely,

Vergeeten; ja, die min steeds trouw, houd my noch heden

Voor hem verplicht....

D A R D E T O O N E E L.

A R I A D N E, P I R I T H O Û S, N E R I N E.

A R I A D N E tegen Nerine.

W At doet myn Zuster? welke reden
Beletten haare komst? met wat verbaastheid, ach!

Zal zy de maar verstaan van zulk een zwaaren slag,

Die al myn hoop dood, en zy doodelyk zal haaten?

N E R I N E.

Mevrouw, na dat ik lang....

A R I A D N E.

Waar hebt gy haar gelaaten?

Spreek.

N E R I N E.

Ik zocht overal vergeefs; men vind haar niet

In

In haar vertrek.

ARIADNE.

Men vind haar niet? wat nieuw verdriet!

'k Aanschouw, verbaast en vol van schrik, hier in myn kwaalen.
Maar myn verstand, in deze ontroering aan het dwaalen,
Ziet niets, uit vrees van al te veel te zien. hebt gy
Van Thezeus niets gehoord?

NERINE.

Men mompeld als of hy

Voorleden nacht, waar in zyn vlugt best kon gelukken

ARIADNE.

O nacht! ô wreed verraad! ô booze gruwelstukken!
O dubb'le valsheid! die het al maar, waarom toch
Me ontfeld, verdenkende myn Zuster van bedrog?
Haar trouw voor my, haar deugd, die yder streefd te boven,
Haar eer, ja, alles maakt dat ik 't niet kan gelooven.
't Is alles tegens haar nochtans in dit gerucht;
Men vind haar nergens niet? en Thezeus is gevlugt?
Men zoek haar. 't is te lang die knaagende angst geleeden,
Die my noch meer verdrukt door haar onzekerheden:
Schoon dat myn hart zich van een twyflend kwaad verlicht,
Dit hart moet hier in zyn gesterkt door myn gezicht.
Een ongerust gemoed leid tevens duizend dooden.

VIERDE TOONEEL.

ARIADNE, PIRITHOÛS, ARKAS, NERINE.

ARKAS tegen Pirithoûs.

MYn heer, daar is een brief van Thezeus.

ARIADNE.

Groote Goden!

Geef; 'k zal ze zien; wie bragt, wie zond u die? van waar?
Hy's weg, Nerine, ach! dit's de blyk dier droeve maar.

ARKAS.

Een schip kwam met de brief straks aan dit strand gevaaren.

ARIADNE.

Ik lees al heevende, zy komt myn lot verklaren!

THEZEUS AAN PIRITHOÛS.

Vergeef myn vlugt, waar toe my dwong de kracht der min,
Dat ik die buiten u, en uwe raad dorst waagen;

Die

Die zelfde min verkrachte ook Phedraas hart en zin ;
Zy vlugt met my. wil zorg voor Ariadne draagen.
 Wat wreede zorg ! hy trapt me op 't hart, en schend zyn trouw,
 En wil noch dat men voor my zorgen zal.

P I R I T H O Û S.

Mevrouw,

Gy hebt, hoe zeer die maar komt uwe ziel doorsteeken . . .

A R I A D N E.

Laat my met vrede ; 'k wil u hooren , zien noch spreken.
 Gy hebt , Pirithoüs , verhaast myn dood alleen
 Met uwe komst , die steeds aan my noodlottig scheen.

P I R I T H O Û S.

Ik ben onkundig

A R I A D N E.

Ga, ga deze tyding brengen
 Aan Enarus, laat my in vryheid traanen plengen.
 Het is genoeg dat my Nerine alleen verzeld.

P I R I T H O Û S.

Hoe zal de Koning zyn van deze maar versteld !

A R I A D N E.

Neen ! Thezeus is hier met zyn kennis toegetreden ,
 Hy zelf hem licht geleid tot deze trouwloosheden.
 De Vorst, gy, en de Goôn bood alle hem de hand.

V Y F D E T O O N E E L.

A R I A D N E. N E R I N E.

A R I A D N E.

Helaas ! Nerine.

N E R I N E.

Ik zie, Mevrouw, in deze stand,
 Daar word noch trouw, noch deugd op 't Aardryk meêr gevon-
 Maar de allerheiligste der pligten boos geschonden. (den,
 Wat smart !

A R I A D N E.

Myn smart is zelfs zo groot, dat ik daar voor
 Bezwyken moet ; en van de elenden die ik hoor
 Blyf ik gevoelleloos ; kan ik wel erger vreezen ?
 Ik, ik ! ben eind'lyk van een zotte hoop geneezen ;
 En, Thezeus leefd niet meêr voor my, noch myne trouw.

Ik

Ik dacht voorheen, de tyd brengt licht hem tot berouw;
 Doch dit vleid my niet meer. helaas! wie kon gelooven,
 Wanneer een nieuwe vlam my kwam zyn hart te ontrooven,
 Dat ik, in 't zwaar verdriet van zulk een gruwelftuk,
 Niet kende als maar alleen 't geringste van myn druk?
 Ten minsten, 't scheen dat ik my licht zou kunnen wreken
 Van myn Meëminnares, en 't vuur, dat zy kon kweeken,
 Uitblusfchen in haar bloed, en zuiv're my van fchand;
 Maar 'k vind onmoog'lyk te verbreeken deze band,
 Nu 'k in myn Zufter, daar myn fmart uit is gebooren,
 Ondek al beevende het voorwerp van myn tooren.
 Myn Medeminnares, en myn Verraader, door
 Myn dwaaling zelfs gebragt op het vervloekte fpoor,
 Waar langs zy zyn myn woede en wraak ontvlugt, braveeren
 Myn raazerny, terwyl zy van my triomfeeren.
 Nerine, ziet gy wel dat my de Hemel gaf
 Een lot, dat met zich fleep een doodelyke ftraf?
 Die Medeminnares, welke al myn ramp kan baaren,
 Is Phedra; ja, die Phedre! aan wie 'k moest openbaaren
 Myn hartsgeheim, toen ik myn weêrgaâloos verdriet
 Aan haar afmaalende, myn wanhoop blyken liet!
 De Ontrouwe, fchendende de vriendschap voor myne oogen,
 Heeft my geveinfd en valfch getoond haar mededoogen;
 En lachchende met al de kwaalen van myn hart,
 Terwyl ik fchreide, was zy de oorzaak van myn fmart.
 Zy baard myn wanhoop, daar ik al myn hoop op bouwde.
 't Was de oorfprong van myn wraak, die ik myn wraak betrouw-
 Ik heb, ô fpyt! zelf, door myn onvoorzichtigheid, (de.
 De weg tot haare vlugt geöopend en bereid:
 Ik, ik! kwam zelf haar myn verwoede wraak te ontrooven.
 Hoe kan het moog'lyk zyn! en wie, wie! zou gelooven,
 O Goôn! dat zelfs, fpyt al uw blikferas, en haar pligt,
 De Snoode zegepraalde in myn gehoond gezicht?
 'k Heb al te veel geduld. kom, vlugten wy ftraks heenen,
 Nerine, om myne wraak te pleegen, na Atheenen;
 Kom flooren wy 't geluk, dat zy haar min beloofd;
 Zy heeft zo vast noch niet, 't geen zy my heeft ontroofd.
 Haar dood, haar dood alleen! een wreede dood, vol kwaalen....

N E R I N E.

Waar voerd uw drift u heen? wil uwe fmart bepaalen.

Denkt

Denkt gy niet dat al 't geen gy uitschreeuwd straks vliegt voort
Door het paleis, daar elk uw klagt en wanhoop hoord?

ARIADNE.

Wat schaade kan 't my doen dat yder hoord myn klagten?
Wat minnaarsellen dat men immer zag verachten,
Verlaaten en verrain, haar lot was nooit zo straf,
Als 't myne, waar van de Aarde ook licht nooit voorbeeld gaf.
De oprechte min, de trouw, die 'k Thezeus kwam te toonen,
Verdiende niet om my zo trouweloos te hoonen.
'k Ontfing voor 't goed, dat ik hem deed, steeds weinig vrucht.
Ik volgde alleen hem, 'k ben 't alleen daar hy voor vlugt.
Om hem kon ik een kroon, my aangeboon, verimaaden;
Hy, in 't misleide van myn Zuster, my verraaden.
'k Geef steeds hem nieuwe blyk van min, hy my van haat.
Ik doe hem niet als goed, hy doet my niet als kwaad;
En, onophoud'lyk van zyn wreedheid aangedreeven,
Als ik zyn dood belet, ontrukt hy my het leeven.

Is 't vreemd, na zo veel kwaad, dat hy my vrees te zien?
Dat hem zyn schaamte doet van myn ontmoeting vliën?
Maar, eind'lyk moet hy zich vertoonen aan myne oogen;
'k Zal zien of hy noch voor zyn plicht blyft onbewoogen.
Myn traanen zullen voor my spreken, 't is gedaan,
Nerine, als hy die ziet. het is dan tyd, wel aan!
Bedwingen wy die niet, en zyn verbaasde zinnen
Dus overvallende, zo zullen wy verwinnen
Zyn eerste liefde, en weér verzachten zyn gemoed,
De rede opofferende aan myn verliefde gloed,
Niet denkende of myn eer dit pryzen zal, of laaken;
'k Heb alles als ik slechts my weér beïnd kan maaken.

Maar, 'tot wat yd'le hoop voerd my myn minnezucht?
Zo 'k Thezeus noch beïnd, vergeet ik dat hy vlugt.
Goed! op dit oogenblik zal hy misschien, voor de oogen
Myn 's Medeminnares verrukt en opgetoogen,
Bespotten de ydele raadslaagen van myn hart.
Licht dat zy beide... ach! ach! Nerine, in deze smart,
Belet my, dat ik zie 't geen ik, reeds kom te aanichouwen;
Wil myn gehoor van 't geen dat ik versta weérhouwen.
Ik sterf door hun triomf; en hoe de raazerny
Van dit wreed denkbeeld, al te doodelyk aan my,
Myn haat ook wapend, om op 't felst hen te bestryden,
Haar straf kan noch zo groot niet weezen als myn lyden.

Zes

ZESDE en LAATSTE TOONEEL.

ENARUS, ARIADNE, PIRITHOÛS,
NERINE, ARKAS.

ENARUS.

M Evrouw, ik kom hier niet om uwe moeilykheên,
Door dwang van redenen te stuiten, maar, alleen
Van 't geen dat in myn Hof gebeurde my verschoonen.

ARIADNE.

'k Weet wat ik schuldig ben aan uwe min te toonen:
'k Weet zelfs waar toe dat my myn woord verbiad, ja, 'k weet,
Maar . . .

ENARUS.

Deze zorg zou licht vermeerderen uw leed,
En gy bezwaarlyk, noch te veel van uwe smarte
Verdrukt, verkrygen van u zelf, om van uw harte: . .

ARIADNE.

Wat kan ik van my zelf verkrygen? wat, myn Heer?
Ik ben, helaas! ik ben myn eigen zelf niet meêr.

ENARUS.

Zo myn oprechte trouw, die steeds zyn pligt zal weeten,
Verdiene kan dat gy eens Thezeus zult vergeeten . . .

ARIADNE.

Hoe! zoude ik Thezeus niet vergeeten? Goôn! zou 'k laf
Voor Thezeus voên een vlam my zelf tot schand en straf?
Die Thezeus zou noch iets op myn gemoed verwinnen?
'k Moet Thezeus haten, en 'k zou Thezeus noch beminnen?
Neen! Thezeus! Thezeus voel altoos myn toorn en wraak:
En is het voor uw min een wensichelyke zaak,
'k Zweer by de Goden! by die Goden! die zich nader
Met my verëenigen, om van een snoô Verraader
My fel te wreken, dat ik Thezeus, zelfs met al
Myn krachten, vloeken, en altoos vergeeten zal;
Dat traanen, zuchten, noch berouw, noch teder smeeken
My zullen dwingen, om een opzet te verbreeken . . .

ENARUS.

Mevrouw, indien ik durf . . .

ARIADNE.

Neen! Thezeus, neen! Tieran!

Mein-

Meineedige Barbaar! geloof nooit dat ik kan
 Bevreedigd worden, neen! gy zult niets op my winnen;
 Myn zwaarste smart onstaat alleen uit u te minnen.
 Maar, als de wroeging, van uw snoode trouwloosheid,
 Die uw bedrieglyk hart reeds duizend doën bereid,
 Uw overgeeven zal, om wreed uw ziel te plaagen,
 Aan heimelyke beuls, die onophoud'lyk knaagen;
 Dan zal uw smart zo fel als myne elende zyn,
 En ik zal lachchen, als gy lyd, om uwe pyn.
 'k Zucht om u al te lang in bittere ongenuchten;
 Gy lachte om my, nu moet gy op uw beurt ook zuchten.

Wat dwaaling! Goôn! 'k dreig in de lucht, terwijl dat ik
 Met dien Verrader spreek, zo zal dit oogenblik
 Licht 't vroolyk uur zyn van zyn nieuwe min verscheenen.

Myn Heer, zo gy me mind, kom, gaan wy na Atheenen
 Myn Medeminnaares beletten dat zy niet
 Kan zegepraalen van haar liefde en myn verdriet:
 Gaan wy! steld haar door vuur en staal in myn vermoogen.
 Sleep, sleep de Ondankbaare voor myn beledigde oogen,
 Op dat haar trouwloos hart, door overmaat van min
 En weelde dronken, zie de woede van myn zin.
 Geef, geef een voorbeeld van myn wraak aan alle Landen.
 Verdien myn hand, en wreek myn liefde, lpyt en schanden.

ENARUS.

Gaan wy ons met de tyd beraân, en moet ...:

A R I A D N E.

De tyd!

Hoe! meend gy dat myn wraak en wanhoop uitstel lyd?
 Nu yder my verlaat, zo zal ik, van myn kwaalen,
 Door een veel zekerder hulpmiddel zegepraalen.
 Weêrhoud ge, ô Wreede! my?

Zy poogt de degen van Pirithous te krygen.

NERINE. Wat doet gy? ach! Mevrouw.

A R I A D N E tegen Nerine.

Kom, ondersteun my, ik bezwyk, vervoerd van rouw.
 Wilt gy my helpen, nu ik alle hoop moet derven,
 Verleng myn leeven niet, maar laat my spoedig sterven.

ENARUS.

Zy zwymt. men help haar. ach! hy tergde haare smart,
 Die de eerste onsteltheid zocht te stuiten van haar hart.

Einde van het Vyfde en Laatste Beelyf.

